

**Центральная городская публичная библиотека  
им. В. В. Маяковского**

**Санкт-Петербургский Дом национальностей**



## **Многонациональный Петербург**

**Материалы 3-й конференции по  
информационным ресурсам  
петербурговедения**

**1 марта 2007 года**

**Санкт-Петербург**

**Центральная городская публичная библиотека  
им. В. В. Маяковского**

**Санкт-Петербургский Дом национальностей**

## **Многонациональный Петербург**

**Материалы 3-й конференции по  
информационным ресурсам  
петербурговедения**

**1 марта 2007 года**

**Санкт-Петербург**

**Многонациональный Петербург:** материалы 3-й конференции по информационным ресурсам петербурговедения 1 марта 2007 года. – СПб., 2007. – 77 с.

заместитель директора ЦГПБ имени В. В. Маяковского,

кандидат педагогических наук

**Конференция проведена при поддержке Комитета по культуре,  
Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга**

### **Вступительное слово**

#### **Оргкомитет:**

**Устинова Ольга Юрьевна** (ЦГПБ) – 310-41-69

**Арефьева Мария Игоревна** (ЦГПБ) – 571-00-04

**Асватуров Алексей Сергеевич** (РНБ) – 723-97-19

**Егорова Инга Владимировна** (СПб Дом национальностей) – 273-96-60

**Карамышева Лариса Михайловна** (БАН) – 328-36-92

**Рудая Зинаида Абрамовна** (ЦГПБ) – 310-36-58

Тема многонационального Петербурга, особенно в историческом аспекте, довольно хорошо обеспечена научными источниками информации, что не удивительно, т.к. этнография как наука успешно развивалась в Петербурге, где сформировались признанные в мире школы этнографов, востоковедов.

Старейшим центром этнографии в нашем городе является Музей антропологии и этнографии имени Петра Великого Российской Академии наук (Кунсткамера). Помимо антропологических исследований народов мира, музей занимается этносоциальным изучением Петербурга, в том числе в течение тридцати лет ежегодно проводятся научные чтения «Этнография Петербурга – Ленинграда».

Известна роль немецких ученых в создании и становлении Российской Академии наук, поэтому не удивительно, что тема немцев в России и, особенно, в Петербурге является приоритетной для многих академических институтов. Музей антропологии и этнографии публикует материалы постоянно действующей конференции «Немцы в Петербурге», значительное внимание этой теме уделяет также Институт истории естествознания.

Устойчивый интерес проявляется к скандинавской теме, Институт истории РАН выпустил сборник «Санкт-Петербург – Хельсинки, Хельсинки – Санкт-Петербург». Успешному изучению скандинавских связей способствует работа в нашем городе Института Финляндии, который совместно с Петербургским университетом участвует в подготовке изданий на тему «Санкт-Петербург и страны Северной Европы». Надо сказать, что работа в городе культурных институтов различных стран способствует активизации исследований и публикаций на тему межнациональных отношений, например, Институт Голландии играет ведущую роль в изучении темы «Петербург – Амстердам».

Петербург был не только окном в Европу, именно здесь сформировалась российская школа востоковедения, которая успешно развивалась по мере продвижения России на Восток. И в настоящее время Институт востоковедения остается одной из жемчужин Российской академии наук. Институт продолжает исследовательскую работу, с 1992 года публикует альманах «Петербургское востоковедение».

Разнообразный материал, собранный в музеях и архивах, позволяет группировать его и изучать историю города и в этнографическом аспекте. Удачным примером является издание «Петербург. История торговли», подготовленное при участии Института истории материальной культуры, Российской национальной

библиотеки, Архива кинофото документов. Третий том этого издания специально посвящен иностранным предпринимателям в Петербурге.

Разумеется, архивы города еще хранят множество неопубликованных документов, причем, чем ближе к нам исторический период жизни национальных диаспор в Петербурге, тем менее он изучен, тем меньше опубликованных источников информации.

Хотелось бы отметить выдающуюся просветительскую роль журнала «История Петербурга», который проявляет постоянный интерес к теме многонациональных традиций города. Публикации журнала многообразны: это могут быть описания жизни диаспор (например, татарской, финской), рассказы об участии иностранцев в науке, медицине, строительстве, деловой жизни, биографии выдающихся петербуржцев разных национальностей – вплоть до легенд, связанных с жизнью национальных диаспор.

В последние годы с воссозданием Дома национальностей активизировалась национально-культурная жизнь ряда современных диаспор нашего города. Будем надеяться, что с его поддержкой национально-культурные общества современного Петербурга смогут развиваться, изучать историю своих диаспор и публиковать труды, создавая новые источники информации.

В кратком вступительном слове невозможно перечислить все организации и учреждения нашего города, которые формируют информационные ресурсы многонационального Петербурга. Мы признательны представителям всех организаций, которые приняли наше приглашение выступить на конференции и предоставили доклады для опубликования в данном сборнике.

### **Дом национальностей – источник информации**

#### **о национальных диаспорах современного Петербурга**

***Т.М. Смирнова,***

*руководитель научного. Центра «Петрополь»,  
гл. специалист СПб ГУ «СПб Дом национальностей»,  
доктор исторических наук*

Санкт-Петербургское государственное учреждение «Санкт-Петербургский Дом национальностей», открытый в 2005 году, является координационным и научно-методическим центром работы с национально-культурными объединениями (НКО) города. Для осуществления этих задач Дом национальностей располагает необходимыми информационными ресурсами, в числе которых – и формирующаяся библиотека. Кроме общих изданий этнологического характера, она содержит книги и брошюры непосредственно о петербургских диаспорах и их объединениях, в том числе изданные самими НКО. Эти последние издания весьма информативны,

передают именно городские реалии, их авторами часто являются активисты НКО. Однако незначительные тиражи и ограниченность ресурсов НКО, а также отсутствие постоянного контакта с городской библиотечной сетью не позволяют таким изданиям стать достоянием широкой общественности. В связи с этим конференции по информационным ресурсам петербурговедения, проводимые в ЦГПБ им. В.В. Маяковского, имеют первостепенное значение для восполнения данного пробела.

За годы работы НКО накопились значительные информационные ресурсы. Практически каждое НКО располагает определенным количеством изданий соответствующей национальной тематики, включая художественную литературу, на родном (национальном) и русском языках. Уже в начале 1990-х гг. существовали библиотеки украинской, польской, татарской, немецкой, корейской, грузинской, финской, азербайджанской, еврейской, армянской диаспор. В настоящее время систематизированными книжными собраниями являются библиотеки Еврейского общинного центра и Петербургского Института иудаики (Петербургского еврейского университета), Армянского учебно-воспитательного центра им. Лазарянов, фонда «Русско-немецкий Центр встреч при Петрикирхе Санкт-Петербурга», Центра развития и управления культурных, социальных и общественных связей между Республикой Абхазия и Санкт-Петербургом «Апсны», общества ингерманландских финнов «Инкерин Лиитто», грузинского землячества «Иверия», Польского Дома. Петербургский общинный центр в 2000 г. издал справочник «Еврейские общинные библиотеки стран СНГ и Балтии».

Большую роль в информационном обслуживании на родном языке играет отдел национальных литератур Российской национальной библиотеки, где аккумулируется часть изданий, выпущенных в РФ и в государствах СНГ. Литературная продукция, изданная членами Союза писателей «Многонациональный Петербург», и коллективные сборники Союза получили «прописку» в библиотеке им. Маяковского. В конце 2006 г. в библиотеке МЦБС им. А.С. Грибоедова создана Библиотека национальных литератур, сформированная в значительной мере из подаренных различными НКО книг – как на родном, так и на русском языке.

Национально-культурные объединения нашего города ведут и самостоятельную редакционно-издательскую деятельность. С 1990 г. непосредственно НКО или при их участии были изданы книги и брошюры по истории национальных диаспор Петербурга, о культурных связях России и Петербурга с различными национальными республиками РФ и государствами СНГ, о проблемах становления и деятелях национальной культуры, произведения национальной литературы, публицистические работы и т.п. Абсолютное большинство изданного – на русском языке. Можно отметить издания абхазской, азербайджанской, армянской, башкирской, белорусской, грузинской, еврейской, ингушской, немецкой, осетинской, польской, татарской, украинской, финской, чувашской, эстонской диаспор. Учебные пособия для национальных школ (финских и армянской) изданы на соответствующем родном (национальном) языке.

Финское общество «Инкерин Лиитто» – первое петербургское НКО, создавшее собственное издательство – Издательский Дом «Инкери», 2000 г.

(директор А. Сыров). К настоящему времени «Инкери» выпускает издания не только для финской, но и эстонской диаспоры Петербурга. В 2002 г. начал работу грузинский Издательский Дом «Хопури».

Следует отметить сборник материалов научной конференции «Будущее ингерманландских финнов» (на финском и русском языках, 1999) и сборник документов и материалов «300 лет Санкт-Петербургу: «финский след» в истории города» (авторы-составители А. Гули и А. Кирьянен, 2003). Статьи и материалы членов «Инкерин Лиитто» А.И. Кирьянена, В.А. Кокко, О.И. Коньковой и др. вошли в изданные в Финляндии книги и брошюры: «Ингерманландия: Рассказ о народах и культуре Ингерманландии» *Ласси Сарессало* (2003), сборник на русском и финском языках (параллельный текст) «Ингерманландцы: что это за народ?» (2006). В 2002 г. вышли сборник воспоминаний и научных статей «Эстонцы на берегах Невы: судьбы и биографии» (составитель В. Махтина) и историческая справка К. Сакса «Ижора (Инкери)».

Интересное двуязычное издание (на грузинском и русском языках) – книга «Землячество «Иверия» (2001), хроника жизни грузинской диаспоры Петербурга за 10 лет. Также на двух языках издана книга Н.Л. Зарналзе и Н.Н. Джангвеладзе «Грузинская церковь в Санкт-Петербурге» (2005).

Также непосредственно о национальных диаспорах рассказывают сборник материалов научной конференции «Молдаване в Петербурге» (СПб., 1999), монография В. Гессена «К истории Санкт-Петербургской еврейской религиозной общины» (СПб., 2000).

Истории татарской общины города посвящена книга Д. Аминова «Татары в Санкт-Петербурге. Исторический очерк» (1994). Тему татарского Петербурга активно разрабатывает заслуженный работник культуры Республики Татарстан Р.Х. Теляшов. В последние годы он выпустил две фундаментальные книги: «Татарская община Санкт-Петербурга. К 300-летию города» (2003; 31,5 п.л.) и «Татары в Великой Отечественной войне и блокаде Ленинграда: К 60-летию Великой Победы и 1000-летию Казани» (2005; 36 п.л.).

В юбилейный год издательство «Славия» выпустило красочно оформленную книгу на русском языке «Татары в Санкт-Петербурге. 300 лет истории» (2003; 160 с.), большинство статей которой написано деятелями татарской общины города (Д.А. Аминовым, А.Ш. Гафуровой, Ф.К. Назмеевой, К.У. Юнусовым, Ф.М. Тагирджановой, Р.Х. Теляшовым и др.). Тема сотрудничества и взаимосвязи двух великих городов – Санкт-Петербурга и Казани – освещается в великолепно изданной книге с параллельным текстом на русском и татарском языках «Два города – две судьбы» (СПб.: Славия, 2005. – 207 с.: ил.). Издание посвящено тысячелетию Казани и осуществлено при поддержке Комитета по печати и взаимодействию со средствами массовой информации Санкт-Петербурга. В книге 8 статей, автором одной из них – «Татары в многонациональном Петербурге» (с. 172-205) является руководитель НЦ «Петрополь» Т.М. Смирнова.

Деятели татарской национальной культуры, связанным с Петербургом, посвящены три книги заслуженного работника культуры Республики Татарстан А.Ф. Гафуровой «Тукай в Петербурге. Воспоминания» (1998, на татарском языке),

«Атаулла Баязитов» (2003, на русском) и «Татарская газета «Нур» в Санкт-Петербурге и ее основатель Атаулла Баязитов» (СПб.: Славия, 2003). «Отец татарской печати» Атаулла Баязитов был выдающимся мусульманским просветителем и человеком, много сделавшим для культурного сближения русского и татарского народов, воспитания веротерпимости и интереса к другим культурам.

Петербургская польская диаспора при поддержке Генерального консульства Республики Польша в Петербурге выпускает две серии книг на русском и польском языках: с 1993 г. – «Библиотечку полонийной литературы» (вышло около 20 книг); с 2001 г. – серию «Петербургская Полоника» (*Polonica Petropolitana*), издано 7 книг. К 15-летию польского фольклорного ансамбля «Гаик» в 2005 г. был выпущен красочный буклет. Польское НКО «Полония» и Польское историческое общество Санкт-Петербурга в 1994-2003 гг. выпустили ряд совместных сборников тезисов и материалов научных конференций по истории взаимоотношений России и Польши и поляках России и Петербурга.

Немецкие общества активно участвуют в издании академической и справочной литературы по истории немцев России и Петербурга. Самой информативной является серия добротных научных изданий по материалам постоянно действующего международного семинара «Немцы в России: русско-немецкие научные и культурные связи», выходящая с 1998 г. Два тома серии посвящены непосредственно Петербургу: «Немцы в России: Петербургские немцы» (СПб., 1999. – 39 п.л.) и «Немцы Санкт-Петербурга: наука, культура, образование» (СПб., 2005. – 40 п.л.). Статьи о петербургских немцах также включены в трехтомное издание энциклопедии «Немцы России», два тома которой уже вышли (М., 1999; 2004).

Санкт-Петербургская Ассоциация белорусистов совместно с РНБ издали четыре «Белорусских сборника», включающих статьи и материалы по истории и культуре Белоруссии и о белорусах в России, в том числе в Петербурге.

Цикл книг «Об Ингушетии и ингушах» (три выпуска) и «Многоликая Ингушетия» (автор-составитель М.С. Албогачева. Магас – СПб., 2003 - 2005) по архивным материалам РГИА и материалам газеты «Терские ведомости» (1909-1917 гг.) представляют «портрет» ингушского народа, рассказывают о разных сторонах его культуры.

Фундаментальное научно-популярное издание «Народы великой России. Осетины» (авторы-составители В.И. Шавлохов, В.Х. Фриев, Д.Д. Техов. – СПб., 2005. – 640 с.: ил.) повествует о вехах истории осетинского народа за 230 лет со дня добровольного присоединения Осетии к России. Основной целью авторского коллектива был подробный и правдивый рассказ о доблестном труде и подвигах уроженцев и жителей Осетии на службе Отечеству. В книге много интересных материалов об осетинах в Ленинграде-Петербурге и их вкладе в петербургскую культуру.

О легендарном разведчике-абхазе, отдавшем свою жизнь, защищая Ленинград, рассказывает книга Б.М. Аджинджала «Ампар. Повесть о герое из села Калдахуара» (пер. с абхазского А. Родосского) (СПб., 1996. – 32 с.).

Деятели национальных культур многонационального Петербурга

посвящены исследованию *П. Жура* «Шевченковский некрополь Петербурга» (1997) и историко-биографический словарь *Т. Либединской* «Санкт-Петербург и Украина» (2002); книга *Б. Аджинджала* о знаменитом сценографе императорских театров, абхазском князе *А. Чачба* (Шервашидзе), 1998; книга очерков *М. Медякова* «Рыцари зеленого сокровища» (1999) – о людях чувашской земли, чьи судьбы связаны с Лесотехнической академией; книга *Г. Копытовой* «Общество еврейской народной музыки в Петербурге-Петрограде» (1997) и др.

Альбом «Абхазское искусство. XX в.» (текст и сост. *Б.М. Аджинджал*. – Сухум - СПб.: Русская классика, 2004. – 135 с.) издан в Санкт-Петербурге при поддержке Министерства культуры и Союза художников Республики Абхазия на абхазском, русском и английском языках. Это первый альбом абхазского изобразительного искусства, в нем представлены работы 70 живописцев, графиков, скульпторов и мастеров прикладного искусства из коллекции Государственной национальной картинной галереи Республики Абхазия. Это важный шаг в осознании абхазским обществом художественных ценностей своей многовековой культуры.

Киргизская комиссия СПб «Союза ученых» и Киргизский Дом в Санкт-Петербурге издали в честь Международного Года гор и к 300-летию Петербурга интересный сборник «Белые ночи в Ала-тоо. Голоса друзей» (составитель *О. Мамаева*), в который вошли статьи, воспоминания, рассказы и стихи российских и киргизских ученых.

Чрезвычайно насыщена интересным материалом и прекрасно издана научно-популярная брошюра «Содружество Независимых Государств: Взгляд из Санкт-Петербурга» (СПб., 2004. – 75 с.). Издание подготовлено Информационным агентством «Балтийский Исследовательский Центр» при поддержке Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга. В авторский коллектив входят члены НЦ «Петрополь» и руководители НКО *Т. М. Смирнова, С.А. Куспанов, А. Е. Тавадзе, Н. Сейидов*. Впервые в систематизированном виде представлены разнообразные грани экономического и культурного сотрудничества Петербурга со всеми странами СНГ, особое внимание уделено многонациональности нашего города и роли национальных диаспор в международном сотрудничестве.

Осуществлена и первая попытка рассмотреть проблемы «нового» населения Петербурга. В брошюре, изданной Благотворительным фондом «Дети города» при участии ГУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей», «Дети петербургской национальности» (авторы-составители *М.С. Рузина, Г.Б. Моница*) (СПб.: СПб БФ «Дети города», 2005. – 40 с.) рассказывается об особенностях детской субкультуры многонационального Санкт-Петербурга и проблемах детей беженцев и мигрантов. Брошюра издана по материалам проекта «Игры друзей».

Важное направление работы межнациональных организаций – публикация научных и литературных сборников НКО. Дом национальных культур и Научный центр «Петрополь» выпустили три сборника материалов научно-практических конференций, семинаров и «круглых столов» (отв. редактор *Т.М. Смирнова*): «Национальные диаспоры в истории и культуре Санкт-Петербурга на пороге XXI в.» (СПб.: Изд-во «Нестор», 2001. – 175 с.), «Национальные общественные объединения Санкт-Петербурга и власть: пути развития диалога и сотрудничества»

(СПб., 2002 г. – 173 с.), «Город нашей общей судьбы» (СПб.: Изд-во «ЭГО». – 405 с.). В последнем сборнике опубликованы работы 54 авторов, из которых 25 непосредственно представляют различные национальные объединения Петербурга.

К юбилею города Союз писателей «Многонациональный Санкт-Петербург» выпустил литературный альманах «Мы любим и славим тебя, Петербург» (СПб., 2003. – 105 с.), в который вошли стихи, проза и публицистика 35 авторов пяти языках – русском, армянском, башкирском, белорусском, украинском. В 2005 г. вышел новый сборник Союза писателей «В память о Великой Победе», посвященный 60-летию Победы в Великой Отечественной войне (составитель *А. Т. Биккулова*, 225 с.).

Интересные публикации по вопросам многонационального Петербурга, в том числе монографического характера, осуществляют члены НЦ «Петрополь». Монография *Т.М. Смирновой* «Национальность – питерские. Национальные меньшинства Петербурга и Ленинградской области в XX веке» (СПб.: Сударыня, 2002. – 36 п.л.: ил.), изданная при поддержке Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга, носит энциклопедический характер. В монографии *Ф.А. Аракелян* «Иноэтническая пресса в России. По материалам армянской печати» (СПб., 2004. – 235 с.) впервые рассмотрены динамика развития, регулирование и организация деятельности этого вида периодической печати до 1917 года.

Сборник «Национальная политика России на рубеже XX-XXI вв.: Сб. нормативно-правовых актов», составитель *Н.М. Романова* (СПб., 2005. – 340 с.) издан при поддержке администрации Санкт-Петербурга и включает основные документы, регулирующие сферу межэтнических отношений в области культуры и образования. Это первое тематическое издание такого рода, здесь нашли место 9 международных нормативных актов, подписанных Россией, и свыше 20 российских законов и извлечений из них по регулированию межэтнических отношений.

В серии «Kunstkamera Petropolitana» вышел сборник «Этнография Петербурга-Ленинграда: Тридцать лет изучения. 1974-2004» / сост. и отв. редактор *Н.В. Юхнёва*. (СПб.: МАЭ РАН, 2004), посвященный различным аспектам изучения многонационального мегаполиса. Здесь помещена статья *Т.М. Смирновой* «Положение церкви национальных меньшинств Петербурга и Ленинградской области в 1920-1930-е гг.» (С. 233-259). В статье впервые рассматривается история взаимоотношений различных конфессий города и власти, что является чрезвычайно актуальным в современных условиях.

В сборнике «Библиотечное обслуживание полиэтнического населения региона» (СПб.: Изд-во РНБ, 2005), изданном Российской национальной библиотекой, привлекает внимание статья члена «Петрополя» *А.С. Асватурова* «Отдел национальных литератур РНБ в полиэтнической и поликультурной среде Санкт-Петербурга» (С. 63-76). В статье рассматриваются особенности библиотечного обслуживания на языках народов бывшего СССР и роль отдела в этнокультурной жизни города.

Член Научного Центра «Петрополь» Санкт-Петербургского Дома национальных культур, бессменный ведущий научного семинара по истории и культуре евреев «Дубновские чтения» *В.Л. Вихнович* в течение 2006 года выпустил

четыре книги, в двух из которых он является автором, а в двух других – составителем и редактором. Книга «Иудаизм» (СПб.: Питер, 2006. – 224 с.: ил.) из серии «Религии мира» посвящена древнейшей монотеистической религии мира – иудаизму, являющему также одной из традиционных религий России. Вторая книга – «2000 лет вместе: евреи России» (СПб.: Питер, 2007 – 320 с.: ил.) – из серии «Лабиринты истории» раскрывает многие малоизвестные страницы истории взаимодействия двух народов, начиная с глубокой древности. Автор прослеживает историю еврейского народа на территории исторической России от времени появления иудейских общин в Северном Причерноморье в начале новой эры и до наших дней. В книге затрагиваются и многие острые темы советской истории – евреи в политической жизни страны и в годы Великой Отечественной войны, «дело врачей» в конце сталинской эпохи, Сталин и создание государства Израиль, массовая еврейская эмиграция, евреи в современной России. Poleмическое название книги подчеркивает укорененность евреев в российской истории и на общей для разных народов российской земле.

Интересны две книги воспоминаний под редакцией В.С. Вихновича. «Две судьбы в Великой Отечественной войне» (СПб.: ИЦ «Гуманитарная Академия», 2006. – 256 с.) содержат воспоминания двух молодых людей, евреев по национальности – ленинградской студентки Софьи Готхарт и рижского гимназиста Исаака Клеймана, попавших в чудовищное горнило Войны. «Воспоминания К.Б. Старковой» (СПб.: Издательство «Европейский дом») – это мемуары выдающегося петербургского семитолога-гебраиста, библеиста, переводчика и комментатора знаменитых кумранских рукописей Мертвого моря, ученого с мировым именем (1915-2000).

Санкт-Петербургский Дом национальностей принимает активное участие в подготовке публикаций в современной петербургской печати, прежде всего, на тематических страницах в городских газетах. В 2006 г. выходили следующие страницы: «Площадь наций» в «Санкт-Петербургских ведомостях», «Мифы о нас самих» – в «Петербургском «Часе пик», «Национальность – петербуржцы» – в «Санкт-Петербургском курьере». Материалы о работе НКО и межнациональных организаций регулярно помещает газета «Караван». В 2006 г. были выпущены два номера специального приложения к этой газете под названием «Петросфера», полностью посвященного культурной жизни многонационального Петербурга.

При участии Дома национальностей впервые предпринят выпуск интегрированного календаря праздников и знаменательных дат многонационального города «Этнокалендарь Санкт-Петербурга – 2007».

Важным источником является национальная периодическая печать Петербурга. В настоящее время выходят двуязычные газеты: татарская «Нур-Свет», немецкая «St.-Peterburgische Zeitung» – «Санкт-Петербургская газета», армянская «Аватамк» – «Веруем», польская «Gazeta Petersburska» («Петербургская газета»), эстонская газета «Peterburi teataja» («Петербургский вестник»), газета финнов-ингерманландцев «Inkeri» – «Инкери» («Ингрия»), украинская «Українці та Петербург» («Украинцы и Петербург»), русскоязычная еврейская газета «Ами» – «Народ мой». «Союз афганских граждан Санкт-Петербурга» выпускает три

рукописные, тиражируемые на ксероксе, газеты на языках пушту и дари: «Неда» («Голос народа»), «Бахир» («Волна»), «Hendaraga» («Зеркало»). С 1995 г. Еврейский общинный Центр Петербурга издает библиографический справочник «Народ книги в мире книг». В ИА «Росбалт» в 2006 г. создан сайт национальных общин.

В Петербурге имеется также религиозная национальная печать: Духовное управление мусульман Санкт-Петербурга и Северо-Западного региона РФ совместно с фондом «Возрождение ислама и исламской культуры» издает газеты под традиционным для татарской диаспоры названием «Нур»; на польском и русском языках выходит исторический журнал католического прихода св. Станислава «Nasz Kraj» («Наш край»).

Санкт-Петербургский Дом национальностей проводит также работу по презентации литературы о многонациональном Петербурге. Следует отметить коллективную презентацию изданий членов НЦ «Петрополь» (2006 г.) и книг В.С. Вихновича (2007 г.). Необходимо привлекать к этой весьма перспективной деятельности петербургские библиотеки. Мы заинтересованы и в совместных с библиотеками проектах информационного обеспечения исследователей, администрации, общественности города по этнокультурным проблемам Санкт-Петербурга.

Сбор и систематизация различных информационных ресурсов национальных диаспор Петербурга относятся к постоянным задачам ГУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей». Наш Дом находится еще в начале пути, но уже сегодня является уникальным информационно-аналитическим центром многонационального мегаполиса.

## **Отдел национальных литератур РНБ в полиэтнической городской среде**

**А. С. Асватуров,**

*Заведующий отделом национальных литератур РНБ*

Фонд литературы на национальных языках РНБ - не единственный в городе, но по целому ряду параметров он превосходит аналогичные фонды БАН и СПб ГУ. Издания на национальных языках имеются также в фонде библиотеки Института этнографии РАН, и в библиотеке Музея истории религии, и, конечно, в Санкт-Петербургском филиале Института востоковедения. Во всех случаях полнота, разнообразие и системность фондов ОНЛ РНБ выделяют это книжное собрание. Не менее важно, что в академические библиотеки попасть читателю «с улицы» сложновато.

Ограничения для записи читателей есть и в Публичной библиотеке. При отсутствии регистрации гражданин другой страны не может получить читательского билета в РНБ. Разовый билет выдается только один раз.

История формирования фонда. Свое место в Публичной библиотеке книги на языках нерусских народов империи обрели не сразу. Подаренную, например, в 1814 г. калмыцкую (первый опыт книгопечатания) книгу решено было «по редкости

... хранить в Депо манускриптов».<sup>1</sup> Книги не только хранились в разных отделениях, но и «привести их в известность» было некому. Обеспокоенный А.Н. Оленин «старался приискать ученого, который бы имел надлежащие познания и способности для занятия места между господами библиотекарями сей библиотеки по части восточных языков».<sup>2</sup> Институционное оформление той или иной части библиотечного фонда в виде отделения, фонда или коллекции существенно с точки зрения сохранности документов, их библиографического раскрытия и обслуживания ими пользователей.

До директорства М.А. Корфа «отделений» как устойчивых административных единиц в Императорской Публичной библиотеке не было. Название «отделение» употреблялось для обозначения крупнейших собраний по различным специальностям, в которых, за небольшим исключением, не было постоянного и ответственного хозяина. Отсутствие самостоятельно управляемого восточного отделения являлось одной из причин малоуспешной каталогизации этой части библиотеки. М.А. Корф исправляет положение и Распоряжением от 14 апреля 1850 г. за N 174 закрепляет устойчивую административную самостоятельность отделений.<sup>3</sup> Возникает отделение восточных печатных книг.

С середины XIX века и до окончания гражданской войны в России, в Восточном отделении Императорской Публичной библиотеки сменилось лишь двое заведующих. В 1853 году заведование Отделением восточных книг было возложено на редактора ученых работ К.А. Коссовича. 1 января 1874 г. И. Д. Делянов назначает в вольноопределяющиеся Публичной библиотеки «с прикомандированием для занятий в Отделении восточных языков» и платой 50 р. в месяц доцента Санкт-Петербургского университета Василия Дмитриевича Смирнова (1846-1922).<sup>4</sup>

Наличие сегодня в Российской Национальной библиотеке уникальных дореволюционных изданий на неславянских языках народов бывшей империи во многом заслуга Смирнова. Словно предвидя трагическую судьбу «национальной» книги в XX в., он, как и Коссович до него, делал все, чтобы сохранить книги татар и чеченцев, кумыков и казахов в надежных стенах «любезнейшей ПБ». Основой комплектования фонда был обязательный экземпляр.

Ни в дореволюционных отчетах библиотеки, ни в таких изданиях как, например, «Императорская Публичная библиотека за сто лет» не упоминаются читатели из национальных общин города. Появление в стенах Публички печального Шамиля в белой черкеске и даже пользование им фондами библиотеки в счет идти не могут.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> ОР РНБ. Ф. 542. N 476.

<sup>2</sup> ОАД РНБ. Ф.1., оп.1. 1841. д.24. л.4.

<sup>3</sup> ОАД РНБ. Ф.1., оп.1, 1849-50 гг., д.30

<sup>4</sup> О Смирнове см.: Шилов Л. А. Смирнов Василий Дмитриевич // Сотрудники Российской национальной библиотеки – деятели науки и культуры : биограф. слов. - СПб., 1995. Т.1. – С. 462-467.

<sup>5</sup> Заметка в газете «Русский мир» за 1859 г. (N 54) начинается так: «Шамиль в Публичной библиотеке! Недавний владетель скал и ущелий Кавказа, чье имя внушало ужас окрестным мирным обитателям этих стран, посещает сокровищницу знаний»; см. также Р.И.

Формальным обоснованием выделения восточных печатных книг и журналов в отдельное хранение в XIX веке служил даже не язык, а так называемый «фигурный» шрифт, столь отличный от латинского и кириллического (старомонгольский, арабский, грузинский, армянский и тому подобные алфавиты). При этом книга на татарском языке, напечатанная кириллицей попадала в Русское отделение, а та же книга на арабице оказывалась в Восточном отделении. Уже после революции утверждается принцип деления фондов не по шрифту, а по языку.

Ветер современности врывается в жизнь Восточного отделения с появлением на директорском посту ПБ (с исполнением обязанностей заведующего Восточным отделением) Николая Яковлевича Марра. Меры по обновлению работы Восточного отделения отнюдь не являлись следствием безрассудного влечения Марра внедрять книжные идеи в жизнь. Стремление к новаторству и переосмыслению традиций – общекультурное течение конца XIX – начала XX вв., получившее название модернизм – в лице Марра имеет своего ярчайшего представителя. Марр стал фокусом «проекта современности» в библиотечном деле, и, будучи трудоголиком, готовым к постоянной жизненной гонке, успел многое. С марта 1925 г. в ПБ стал поступать один экземпляр всех изданий СССР (и один РСФСР). Правда, о качестве присылаемой на первых порах литературы свидетельствует гневное письмо Мара Наркому просвещения Грузии: «до сих пор библиотека (ПБ) продолжает получать лишь скудные урывки грузинской книжной продукции, ничего не дающие исследователю и представляющие интерес, равный ценности коробочных этикеток».<sup>6</sup>

Уникальное собрание книг на десятках языков Марр предполагал отразить в едином каталоге, на одном всем понятном языке (по крайней мере, на одной научно выработанной транскрипции). Ведь это основная задача Марра – создание единого языка, общего для всего человечества. И Восточное отделение становится площадкой его модернистского проекта. В 1925 г. началась продолжавшаяся несколько лет работа по передаче из Русского отделения в Отделение восточных языков изданий, напечатанных русским гражданским шрифтом на языках народов СССР. Проект перевода всех каталогов нынешнего ОНЛ на один всем понятный язык (на наше счастье) не осуществился.

К 1930 гг. количество поступающей в отдел литературы на языках народов СССР заметно возрастает. Для более 40 национальностей была разработана письменность. Наряду с агитационной, политической литературой на языках народов СССР издаются учебники, художественные произведения.

Количество единиц хранения таких изданий начинает значительно превосходить количество изданий на языках Зарубежного Востока. В 1952 г. принимается решение об организации вместо отдела национальной литературы (бывшего Восточного отделения) двух отделов: литературы народов СССР и

Шарафутдинова. Шамиль и Публичная библиотека // Восточный сборник. Вып.6. - СПб., 2003. С.294-307.

<sup>6</sup> ОАД РНБ. Ф.97. оп. 11. д. 31.

литературы народов Зарубежного Востока. Таким образом, с 1953 года сложился и в общих чертах сохраняется языковой и видовой состав фондов нынешнего Отдела национальных литератур. Фонд Отдела национальных литератур (ОНЛ) насчитывает сегодня 1,5 миллиона единиц хранения на 95 языках. Отдел уникален для нашей страны и Европы, т.к. литература сосредоточена в одном месте и отражается в единых справочно-поисковых системах.

Фонды ОНЛ – не только часть национальной культуры народов России, но и письменная память многих этносов оказавшихся после 1991 г. в других государствах.

Пользователи ОНЛ. До конца 1980-х гг. наиболее полное в России собрание книг, журналов, газет, выходящих с XVI по XX века на языках неславянских народов, живших в Российской империи и СССР, получало основную клиентуру за счет приезжих читателей. Обращение их к фондам ОНЛ в подавляющем большинстве определялось выполнением предписанной для научного работника обществом роли: написанием диссертации. Аспиранты, а также командированные из бывших союзных республик научные работники составляли абсолютное большинство читателей ОНЛ. Объяснялось это тем, что научные кадры, связанные своей тематикой с уникальным собранием ОНЛ жили и работали, в основном, в республиках. В самом же Ленинграде кафедры, где изучались языки, история и культура народов союзных республик, ко времени образования Отдела в 1953 г. были закрыты. Таким образом, специалисты по картвелистике готовились в Грузии, армянский язык изучался только в Ереване и т.д.<sup>7</sup>

В последнюю четверть XX века ОНЛ в значительной мере потерял своего привычного читателя. Кто же наши пользователи сегодня и почему выбирают в качестве информационного источника ОНЛ? Для петербуржцев, занятых профессионально научной, публицистической деятельностью, связанной с тематикой фондов отдела, ОНЛ является первым местом, куда они обращаются при поиске информации. Такая информационная привычка сложилась у них еще в советские времена. В основном, это или выходцы из этнических республик России (Чувашии, Татарстана и т.д.) давно живущие в Санкт-Петербурге или коренные петербуржцы, связанные по своей профессиональной деятельности с той или иной из бывших союзных республик. Читатели со стажем не без гордости говорят, что посещают Отдел с 1960-х и даже с 1950-х гг., вспоминают обслуживавших их библиотечкарей.

Четко прослеживается связь информационного поведения вузовских преподавателей (не обязательно петербуржцев) с их профессией и спецификой интереса. Так, заведующий кафедрой крымско-татарской и турецкой филологии из Симферополя сказал: «практически вся моя профессиональная деятельность связана с ОНЛ, потому что вся (или почти вся) литература на крымско-татарском языке довоенного периода сосредоточена в ОНЛ РНБ. Работа сотрудников безупречна».

Информационное поведение в данном случае (т.е. выбор ОНЛ как источника информации) связано с профессией пользователя, с его специфическим интересом к «золотому веку» крымско-татарской культурной жизни (1920-1930-е гг.). Качество профессионального обслуживания также значимо и является рубрикой оценки работы ОНЛ. Наряду с профессией и спецификой интереса, качество обслуживания является мотивом информационного поведения.

Профессиональные занятия и специфика интереса являются мотивами информационного поведения и для других пользователей из числа вузовских преподавателей.

Читают ли в отделе представители локальных этнических групп? Такие читатели всегда в отдел приходили, приходят и сейчас. Это совсем не потомки тех, кто жил в Питере со времен Петра I. Обращается к литературе на родном языке, человек, попавший в Ленинград - Петербург в достаточно зрелом возрасте, учившийся на родном языке, по крайней мере, в начальной школе. Характерный, даже типологический пример - татарка по национальности, с высшим образованием. Закончила школу с обучением на татарском языке. Переехала в Санкт-Петербург в 1990-е гг. До этого она успела пожить на Украине, где оставила всю свою личную библиотеку. Приходит в ОНЛ, т.к. только здесь может найти книги «на родном языке». Пишет стихи на татарском языке. Биографический момент, а именно детские и юношеские годы, протекавшие в стихии родной речи, посещение школы с обучением на родном языке, дальнейшая социальная изоляция во время жизни на Украине (да и теперь в Санкт-Петербурге) – очевидный мотив ее обращения к единственному на сегодня в Петербурге доступному и богатому фонду татарской литературы.

Три большие социальные группы выпадают из обслуживания национальной книгой в РНБ. Это школьники, пенсионеры и мигранты без регистрации. Этим потенциальным читателям нужен абонемент, которого Национальная библиотека не предоставляет. Мигранту без регистрации в ПБ не записаться.

Сейчас вновь, как в конце 1980-х, в Петербурге образуются библиотеки, нацеленные на абонементное обслуживание локальных этнических групп. Это Библиотека национальной литературы, библиотека латышского общества, польская библиотека. Но фонды их очень небольшие. И главное, эти фонды должны пополняться. Вот противоречие: РНБ обладает крупнейшим в городе фондом национальной литературы, но не может обслуживать все категории пользователей в удобной для них форме. Библиотеки обществ, а теперь и городская библиотека не имеют достаточных фондов, а главное, отлаженного канала комплектования современной национальной литературой.

<sup>7</sup> «В СССР существовали весьма серьезные ограничения, а фактически – негласный запрет для московских и ленинградских исследователей заниматься историей союзных республик, т.е. прежних окраин империи» (Миллер А. Империя Романовых и национализм. – М., 2006. – С. 20.)



## Научная библиотека Российского этнографического музея – крупнейшее собрание изданий по этнографии народов России

**В. В. Нестерова,**

*Зав. отделом книжных фондов Российского этнографического музея*

Научная библиотека (отдел книжного фонда) Российского этнографического музея была основана одновременно с музеем в 1902 году. В ее организации принимали участие видные ученые-этнографы: Д.А. Клеменц, Н.М. Могиланский, Е.А. Ляцкий и др.

Основу книжного фонда составили многочисленные пожертвования отечественных и зарубежных научных обществ, организаций, статистических комитетов губернских земств, губернских архивных комиссий, музеев и библиотек. Много поступило в дар книг и других изданий от частных лиц и сотрудников музея. Среди них были хранители музея Е.А. Ляцкий, Н.М. Могиланский, ученый-этнограф А.Н. Пыпин.

Управляющий Русским музеем императора Александра III великий князь Георгий Михайлович всемерно содействовал формированию книжного фонда. Он принес в дар библиотеке такие уникальные издания, как «Кавказские походные рисунки» Т. Горшельта (СПб., 1895), «Великорусские народные песни» А. Соболевского в семи томах (СПб., 1892-1902), каталоги по монетному делу царствующих особ в 12 томах, изданные им на основе личной нумизматической коллекции. После революции значительная часть его книжного собрания и картографических материалов (2000 ед.), а также собрания великого князя Александра Михайловича (400 ед.) поступили в фонды библиотеки. В эти же годы (1919-1921) в библиотеку была передана часть книжных собраний Лейб-гвардии Финляндского и Измайловского полков.

В последующие годы библиотека продолжала свою деятельность по умножению книжных фондов, используя различные источники комплектования. До середины 90-х годов библиотека, пользуясь услугами магазинов «Книга-почтой», получала издания из различных регионов страны.

В настоящее время книжный фонд библиотеки насчитывает свыше 125000 единиц хранения XV–XXI веков на русском, иностранных и национальных языках и представляет собой крупное, хорошо скомплектованное собрание книг и периодических изданий по этнографии, истории, археологии, антропологии, религиям народов России и стран, ранее входивших в состав Российской империи и Советского Союза.

Собрание книг на русском языке составляет большую часть фонда и включает издания XV–XXI веков. Здесь собраны сочинения историков, географов, просветителей, высочайшие указы (Петра I, Екатерины II, Александра I), «Уложение Алексея Михайловича», изданное Академией наук в 1737 г., описания путешествий, научных экспедиций, торжественных событий государственной важности. К числу последних относится богато иллюстрированное издание «Венчание русских Государей на царство, начиная с царя Михаила Федоровича до

императора Александра III» (СПб., 1883). Из книг, содержащих описания путешествий и научных экспедиций, представляют библиографическую редкость первое издание Степана Крашенинникова «Описание Земли Камчатки» (СПб., 1755), посвященное ее географии, истории, описанию быта и языков местных народов, первая сводная работа по этнографии народов России: «Описание всех обитающих в Российском государстве народов» И.-Г. Георги (СПб., 1799), «Путешествие по разным провинциям Российской империи» П.С. Палласа (СПб., 1773-1778)

В библиотеке широко представлены произведения устного народного творчества (сказки, песни, легенды, предания и т.д.) в публикациях известных собирателей и исследователей фольклора: А.Н. Афанасьева, И.П. Сахарова, П.В. Киреевского и др., а также книги по народному и декоративно-прикладному искусству. Собрание книг дополняют коллекции лубочных картинок, открыток, карт.

Важное место в фонде библиотеки занимает собрание справочно-библиографической литературы: словари, справочники, энциклопедии, библиографические указатели.

Все богатейшие собрания фонда библиотеки нашли отражение в ее каталогах. Это алфавитные каталоги на русском и иностранных языках, каталоги периодических изданий, систематический каталог. В них включены не только книги, но и статьи из сборников и журналов. В разделе систематического каталога «История» выделены отделы по истории Петербурга и истории отдельных народов России. В разделе «Этнография» - отдел «Межэтнические отношения», в разделе «Политика» - отдел «Национальный вопрос» с подотделом «Диаспоры». Отдел систематического каталога «Этнография» построен по региональному принципу, внутри разделов - по алфавиту народов.

Информация о новой литературе осуществляется через выставки новых поступлений. Организуются также тематические выставки. Кроме того, сотрудники Библиотеки принимают активное участие в подготовке выставок как в музее, так и за его пределами.

## Многоязычный Петербург первой трети XVIII века глазами иностранных путешественников.

**Н. Р. Славнитский,**

*Старший научный сотрудник Музея истории Санкт-Петербурга, кандидат исторических наук*

Записки иностранцев о России и о Петербурге первой четверти XVIII в. можно условно разделить на две группы. К первой относятся сочинения, написанные после пребывания в стране, ко второй – дневниковые записки, которые они вели, находясь в Петербурге. Из сочинений в первую очередь следует отметить

записки немецких путешественников – Геркенса<sup>8</sup>, ганноверского резидента Ф.Х. Вебера<sup>9</sup>. В дневниках иностранцев, наиболее известными из которых являются записки датского посланника Ю. Юля<sup>10</sup> и дневник сотрудника голштинского посольства Ф.В. Берхгольца<sup>11</sup>, практически не встречается упоминаний о жителях Петербурга в целом, но есть большое количество заметок об отдельных персоналиях того времени, а также упоминания о петербургских церквях.

Швед Л.Ю. Эренмалм кратко остановился на расселении жителей, описав русскую слободу (Березовый остров), где «живут только русские и финны, но не иностранцы, разве что иностранные министры или пленные, которым пришлось перебраться сюда из немецкой слободы вследствие недостатка места». О существовании немецкой слободы, отделенной от крепости и от русской слободы рекой Невой, автор только лишь упомянул<sup>12</sup>.

Наиболее насыщенным информацией о жителях Петербурга в первые десятилетия его существования являются произведения Ф.Х. Вебера. В своем дневнике он отмечал, что царь вывел из России в Ингерманландию множество зажиточных с полным хозяйством крестьян, с женами и детьми, и поселил их в поместьях<sup>13</sup>. В сентябре 1715 г. он сделал запись в своем дневнике о том, что «в Россию послан указ о выселении из оной еще 12 000 семейств в Петербург, на жительство»<sup>14</sup>.

В сочинении о России, написанном уже после возвращения на родину, Ф.Х. Вебер, во-первых, остановился на возведении Санкт-Петербургской крепости и заселении города, отметив, что в новостроящийся город переселилось большое количество русских дворян со своей прислугой, также купцы и лавочники, а «для нового мореплавания и кораблестроения были доставлены сюда из всех уголков специалисты, ремесленники и матросы с женами и детьми»; кроме того, «много шведов, финнов и лифляндцев не могли оставаться в своих разрушенных и отчасти сожженных городах, и им ничего не оставалось, как, гонимым нуждой, огромными толпами бежать сюда», «также очень многие работные люди из татар, русских и калмыков, отработав установленный срок, не захотели отправиться в дальний обратный путь домой, а получили достаточно работы за деньги у многочисленных бояр, постепенно строивших все больше домов»<sup>15</sup>. Таким образом, из записок Ф.Х.

<sup>8</sup> Точное известие о... крепости и городе Санкт-Петербург, о крепостце Кроншлот и их окрестностях // Беспятых Ю. Н. Петербург Петра I в иностранных описаниях. Л., 1991. С. 47-71.

<sup>9</sup> Из книги Фридриха-Христиана Вебера «Преображенная Россия» (Часть I). Приложение о городе Петербурге и относящихся к этому замечаниях / Пер. Ю.Н. Беспятых // Беспятых Ю.Н. Петербург Петра I в иностранных описаниях. Л.: Наука, 1991.

<sup>10</sup> Записки датского посланника Юста Юля, датского посланника при Петре Великом. (1709-1711) М., 1899.

<sup>11</sup> Дневник камер-юнкера Ф. В. Берхгольца. М., 1902-1903.

<sup>12</sup> Эренмалм Л. Ю. Описание города Петербурга, вкпе с некоторыми замечаниями // Петербург Петра I в иностранных описаниях. Л., 1991. С. 92.

<sup>13</sup> Записки о Петре Великом и его царствовании Брауншвейгского резидента Вебера // Русский архив. 1872. № 6. Стб. 1106.

<sup>14</sup> Там же. № 7-8. Стб. 1334.

<sup>15</sup> Преображенная Россия. С. 105.

Вебера видно, что Петербург с самого начала стал многонациональным городом и что его первыми жителями стали, помимо русских, шведы, финны, татары и калмыки.

Далее, при описании поселений, он обратил внимание на Адмиралтейскую сторону, отметив, что здесь в основном живут немцы, а территорию рядом с почтовым двором он назвал «финскими шхерами», так здесь жили по большей части финские и шведские изгнанники. Здесь же он упомянул и две церкви – лютеранскую и католическую. Попутно он заметил, что вокруг его царского величества, а именно на соседних улицах, живут больше немцы, а не русские, и в частности лютеранская церковь стоит к нему ближе всего, на расстоянии от его заднего дома не более 300 шагов<sup>16</sup>.

При описании Петербургского острова он кратко упомянул о татарской слободе<sup>17</sup>. О ней же писал и Геркенс, отметивший, что здесь «живут сплошь татары, калмыки, казаки, турки и другие подобные народы в соответствии со своими обычаями. Там можно увидеть весьма изысканное домашнее хозяйство»<sup>18</sup>.

В дальнейшем Ф.Х. Вебер еще раз остановился на заселении края русскими, а также очень подробно – на поселениях и на быте «ингерманландцев» и карелов, то есть финнов, населявших эти места до прихода русских.<sup>19</sup> Из его описания видно, что эта этническая группа в петровское время составляла еще довольно большую часть жителей Петербурга. Следует отметить, что записки ганноверского резидента содержат очень важный с информационной точки зрения материал о постройках и быте финнов в первые десятилетия XVIII в. О финском населении упомянул, правда, очень кратко и Геркенс, отметивший интересную деталь: «одеваются они по большей части подобно лифляндцам, носят лыковую обувь, а на голове плоскую шапочку; сзади за поясом — маленький топор. Живущие же в городах одеваются в немецкое платье»<sup>20</sup>. Он же заметил, что из жителей Ингерманландии часть исповедует еще евангелическую (то есть лютеранскую – Н.С.) веру, а часть уже русскую<sup>21</sup>.

Геркенс в своем описании упомянул о существовании в Петербурге «немецкой слободы» на Адмиралтейском острове, «где в мое время (то есть в начале 1710-х годов) жили по большей части только немцы и голландцы, занимающиеся флотом, а также иностранные послы и многие русские»<sup>22</sup>. П. Г. Брюс называл эту часть города «Иноземской слободой» или «иностранным городом», где живут все чужестранцы из Европы; тут есть несколько протестантских и один католический молитвенный дом<sup>23</sup>.

<sup>16</sup> Там же. С. 109.

<sup>17</sup> Там же. С. 113.

<sup>18</sup> Точное известие... С. 52.

<sup>19</sup> Преображенная Россия. С. 121-122.

<sup>20</sup> Точное известие... С. 60.

<sup>21</sup> Там же. С. 60.

<sup>22</sup> Точное известие... С. 52.

<sup>23</sup> Брюс П. Г. Из «Мемуаров...» // Беспятых Ю. Н. Петербург Петра I в иностранных описаниях. Л., 1991. С. 164.

В 1720 г. сотрудник польского посольства отметил в своем дневнике, что «в этом самом месте живет много мастеровых французов, англичан, голландцев и мануфактуристов других наций. Их царь выписал для обучения русских людей. Для своих работ они имеют здания»<sup>24</sup>. Но следует заметить, что этот анонимный автор основное внимание при описании Петербурга уделил городским постройкам, а не жителям.

Таким образом, в описаниях иностранных путешественников в первой четверти XVIII в. основное внимание было уделено финскому населению города, и в этих записках содержится очень интересный материал о быте и нравах данной этнической группы. Остальные группы, в том числе и русские, чаще всего лишь упомянуты. Тем не менее, из этих сочинений можно получить достаточно цельное представление о многонациональности столицы Российской империи уже в первые десятилетия ее существования.

В более поздних описаниях Петербурга, составленных иностранными путешественниками в 1730-е годы, жителям (кроме самих русских) уделено гораздо меньше внимания. При этом в записках содержатся сведения о лютеранских и католических церквях, что вполне естественно, так как в 1720-е годы в столице России были построены лютеранские церкви, а несколько позже – и католическая.

На многонациональность Петербурга обратил внимание датский путешественник П. фон Хавен, посетивший столицу Российской империи в 1736 г., отметил, что «жители Петербурга – люди различнейших народов и поэтому ведут самый разный образ жизни»<sup>25</sup>. В частности, он обратил внимание на лютеранскую общину и лютеранские церкви: «Из иностранных общин лютеранская – самая большая и многочисленная в России. Во время моего пребывания в Петербурге там было три немецких и одна шведская церковь. При церкви Св. Петра было два пастора, а при каждой из двух других – только по одному. В шведской церкви проповеди говорились поочередно на шведском и финском языках»<sup>26</sup>. В этой цитате следует отметить интересную деталь – к этому времени в Петербурге произошло слияние финского и шведского населения (в 1733 г. для финско-шведской общины был выделен участок земли на территории современной Большой Конюшенной улицы). Кроме того, он упомянул о существовании в Петербурге одной реформатской и одной католической церкви<sup>27</sup>. Как и предыдущие упоминавшиеся авторы, датчанин не стал останавливаться на быте иностранцев, зато подробно описал быт и различные праздники русских, в том числе упомянул и о манерах, заимствованными русскими от иностранцев.

<sup>24</sup> Краткое описание города Петербурга и пребывания в нем польского посольства в 1720 г. // Петербург Петра I в иностранных описаниях. Л., 1991. С. 141.

<sup>25</sup> Педер фон Хавен Путешествие в Россию // Петербург Анны Иоанновны в иностранных описаниях. СПб., 1997. С. 359.

<sup>26</sup> Там же. С. 335.

<sup>27</sup> Там же. С. 336.

Много внимания на состояние конфессий в Петербурге уделено в сочинении К.Р. Берка<sup>28</sup>, который также подробно остановился на русских обычаях и верованиях, отметил веротерпимость русских и полную свободу, которой пользовалась лютеранская церковь в России. В частности, он обратил внимание на Сампсониевскую церковь, возле которой немцы и вообще все люди, исповедующие не русскую веру, имеют рядом с нею свое кладбище<sup>29</sup>.

Ф. Дэшвуд, в своем дневнике скрупулезно подсчитал количество церквей в Петербурге: «В С.-Петербурге шестнадцать церквей – десять русских и шесть иностранных для чужеземцев. В части города, называемой Петербург (то есть Городском острове – Н.С.), – три русских; на Адмиралтейском острове четыре русских и одна немецкая лютеранская церковь, одна голландская реформатская, одна французская католическая и одна французская реформатская. На Васильевском острове – одна русская и одна немецкая лютеранская»<sup>30</sup>. Однако о поселениях жителей города он не упоминал.

Таким образом, сочинения 1730-х годов содержат меньше информации о жителях Петербурга, по-прежнему, основное внимание уделялось постройкам (в том числе и церковным) столицы Российской империи. При этом записки иностранных путешественников в краткой, но полной мере дают представление о Петербурге, как многонациональном городе.

#### **Библиотека Музея истории религии – источник изучения многоконфессионального Петербурга**

**Г. Д. Калинин,**

*Зав. отделом книжных фондов библиотеки Музея истории религии*

Отдел книжных фондов Государственного музея истории религии и является собранием книжных памятников-коллекций по вопросам истории религии и атеизма.

Несколько слов об истории библиотеки Музея (так раньше назывался Отдел книжных фондов). Библиотека организовалась одновременно с созданием Музея в 1932 году. Основу ее книжных фондов составили книги из запасного фонда Библиотеки Академии наук СССР, из фондов общевузовской библиотеки (бывшей Университетской), бывшей Синодальной библиотеки, книги Центрального антирелигиозного музея (ЦАМ) в Москве, рабочего антирелигиозного университета (Ленинград), Антирелигиозного отделения Государственной публичной библиотеки и др. В фонд библиотеки Музея истории религии вошла часть книжного фонда Императорского Православного Палестинского общества (книги и журналы по

<sup>28</sup> Берк К.Р. Путевые заметки о России /Пер. Ю.Н. Беспятых // Беспятых Ю.Н. Петербург Анны Иоанновны в иностранных описаниях. СПб., 1997. С. 111-302.

<sup>29</sup> Там же. С. 128.

<sup>30</sup> Дэшвуд Ф. Дневник пребывания в Санкт-Петербурге в 1733 г. // Петербург Анны Иоанновны в иностранных описаниях. С. 65.

богословию, церковной истории, палестиноведению). Поступили книги из личных библиотек В.Д. Бонч-Бруевича (по вопросам религии), бывшего директором Музея с 1946 по 1955 год, члена-корреспондента АН СССР Н.М. Никольского, профессора Б.Я. Рама.

На 1 января 2007 года книжный фонд Музея насчитывает 190 983 единицы хранения, в том числе книги на русском, славянском и иностранных языках и профильная периодика (отечественная и иностранная). В составе фонда - историко-философская, научно-атеистическая, религиоведческая и религиозная литература. Основной коллекцией книжного фонда являются памятники по различным конфессиям: христианство (православие, католицизм, протестантизм), иудаизм, религии стран Востока (буддизм, индуизм, даосизм, синтоизм, тантризм, зороастризм и др.). Здесь собраны священные тексты и комментарии по конфессиям.

Музей собирал книги не только по вопросам религии и атеизма, но и по истории, археологии, этнографии, философии, социологии, этике, эстетике, педагогике, литературоведению, искусствоведению. Эти книги законно занимают место на библиотечных полках, поскольку в них отражаются определенные аспекты развития религии и атеизма. В библиотеке собраны книги пяти столетий, начиная с инкунабул и кончая современной литературой.

Идентифицируя книги в качестве памятника на основе хронологических критериев, мы создали Отдел редкой книги, содержащий 358 старопечатных русских книг XVI - XVII вв. (на них имеется печатный каталог), 41 наименование инкунабул (тоже есть печатный каталог), 721 иностранную книгу XVI - XVII веков.

Другие наиболее интересные коллекции:

- различные издания Библии на иностранных языках (Всемирного Библейского общества) и на русском языке (Российского Библейского общества);
- издания Н.И. Новикова, масонские труды;

<sup>3</sup> Буланин Д.М. Каталог книг кирилловской печати XVI - XVII веков Музея истории религии и атеизма в Ленинграде // Научно-атеистические исследования в музеях. - Л., 1986 - 1988

<sup>4</sup> Черняк И.Х. Инкунабулы в собрании Государственного музея истории религии и атеизма // Музей в атеистической пропаганде. - Л., 1986. - С. 107 - 120.

- книги русских религиозных философов конца XIX - начала XX века (В.С. Соловьева, С.Н. Булгакова, Е.Н. Трубецкого, В.В. Розанова и др.);
- миссионерская коллекция (в том числе переводы Священного писания на языки народов Российской империи);
- старообрядческая литература;
- коллекция дореволюционной богословской периодики (полные собрания журналов Санкт-Петербургской, Московской, Киевской, Казанской духовных академий, ряда духовных семинарий, епархиальные ведомости и др.);
- атеистическая литература 20 - 30-х годов XX века (книги и журналы, иллюстрированные знаменитыми карикатуристами того времени -

Моором, Черемных и другими). Вместе с антирелигиозными плакатами, хранящимися в музейном фонде, эти издания дополнили бы тематическую экспозицию из истории советского общества.

Перечисленные книжные памятники-коллекции вместе с собраниями музейных фондов (в разделе «Православие» - собрание отечественных литографий, гравюр XVII - XX вв.; лубков XIX века; открыток XIX - XX веков религиозного, атеистического и исторического характера; в «Западноевропейском фонде» - собрание гравюр, литографий; в фонде «Ислам» - коллекция Коранов, в том числе, так называемый «Коран Османа», Кораны миниатюрной печати в футлярах из металла, кожи, ткани) обладают свойствами историко-культурного объекта и могут быть использованы в качестве музейных экспонатов.

Теперь об источниках поступления литературы в музейный книжный фонд.

В начале сообщения были перечислены организации, передавшие нам религиозную и религиоведческую литературу, ставшую основой книжного фонда создававшейся тогда музейной библиотеки. Немногочисленные сотрудники библиотеки продолжали активно комплектовать фонд. Поскольку до 1961 года наш музей входил в систему Академии наук СССР, а библиотека музея являлась филиалом БАН, мы пользовались благосклонностью сотрудников обменного фонда этой библиотеки.

Вслед за обменным фондом БАН мы воспользовались обменными фондами ленинградских (Публичной библиотеки, Городской библиотеки им. Маяковского) и московских (ИНИОН, МГУ им Ломоносова, Государственной библиотеки им. Ленина) библиотек. Из Москвы нам прислали по почте большое количество отобранных книг (тогда это дешево стоило). В 70 - 80-е годы библиотечные работники ездили в командировки для сбора профильной литературы. Посетили столицы союзных республик Европейской части СССР (Ригу, Вильнюс, Таллинн, Киев, Минск, Кишинев). В этих городах нам помогли обменные фонды республиканских, академических и университетских библиотек. В университетах работали кафедры научного атеизма, с которыми мы договаривались об обмене литературой. Объездили ряд областных библиотек тех областей, где до революции были духовные семинарии. Небесполезно.

Некоторые книги привозили научные сотрудники музея из собирательских экспедиций. Приобретали отдельные книги и коллекции книг (путем покупки или дарения) от частных лиц. В музее работает закупочная комиссия, поэтому мы имеем возможность иногда покупать книги через нее. Покупали книги и в букинистических магазинах, на знаменитых букинистических аукционах Галины Ивановны Давыдовой в Доме кино. Иногда обращались в книжные издательства с просьбой помочь приобрести их издания. Пользовались услугами «Книга - почтой».

Мы единственная светская библиотека в стране, которая получала религиозную литературу через Совет по делам религий при Совете Министров СССР, поскольку в то время ее больше негде было приобрести. Это изданные Московской патриархией немногочисленные издания Библии, богослужебные книги, «Журнал Московской патриархии» и др.

Естественно, в те годы покупали много атеистической литературы через книжный коллектор и магазин «Академкнига». Обменивались изданиями нашего музея с Институтом научного атеизма Академии общественных наук при ЦК КПСС. Теперь это кафедра религиоведения Российской академии государственной службы при президенте РФ.

Перед самой перестройкой Ставропольская краевая библиотека им. Лермонтова прислала нам целый контейнер религиозной литературы. Впоследствии оказалось, что это книги Ставропольской духовной семинарии, которая вскоре снова была открыта. Часть их книг и периодики мы влили в нашу библиотеку. Остальные издания мы не смогли им вернуть, поскольку уже передали их нашей Духовной академии. Кстати, имеющиеся у нас дублетные экземпляры мы передали Львовскому музею истории религии, который существует до сих пор, и Синодальной библиотеке в Москве (в Андреевском монастыре).

А потом началась перестройка, и полился поток религиозной литературы. Собирать эти книги и легко, и трудно. Огромное количество даже светских издательств выпускает религиозную литературу.

Наш музей является научно-методическим центром по профилю религиоведения для краеведческих и исторических музеев Российской Федерации. Проводятся стажировки для студентов кафедр религиоведения, культурологии и музееведения вузов Петербурга, стажеры пользуются музейной библиотекой, особенно их интересует систематический каталог. Мы гордимся нашим систематическим каталогом, перестроенным по схеме ББК: отдел XXII Э. Религия. Атеизм.

Музей истории религии издает сборники научных трудов, материалы конференций и монографии. Конечно, мы собираем и храним коллекцию научных изданий нашего учреждения.

После выхода справочника «Религиозные общины и организации». (Вып. I – III. – 1998) мы выписали религиозные организации, имеющие библиотеки. Было любопытно познакомиться с ними. Мы посетили библиотеку Католической Высшей Духовной Семинарии «Мария - Царица Апостолов», Центральную библиотеку Христианского общества «Библия для всех» РСХБ, библиотеку Русской христианской гуманитарной академии (РХГА), Санкт-Петербургского христианского университета, Учебно-диаконического центра им. С.Я. Лауриккала Евангелическо-Лютеранской Церкви Ингрии на территории России (в Колтушах), Теологической семинарии Евангелическо-Лютеранской Церкви (в Новосаратовке), Межцерковного Партнерства «Апостольский город - Невская перспектива», «Миссия, Экумена, Диакония», Реформаторской семинарии и др.

Возникла мысль о создании Ассоциации христианских библиотек. Надо было прежде всего получить информацию о христианских библиотеках. С этой целью мы распространили между библиотеками анкету для сбора сведений о составе библиотек.

Обменявшись анкетами, мы получили банк данных о христианских библиотеках. Было проведено общее собрание, на котором был принят документ о

создании Ассоциации христианских библиотек, и несколько заседаний по вопросам комплектования книжных фондов и компьютеризации.

Благодаря работе, проделанной Ассоциацией, читатели нашего города имеют возможность получать информацию и пользоваться литературой о различных конфессиях нашего региона в Отделе книжных фондов Музея истории религии и других членов Ассоциации христианских библиотек.

### **Многонациональный Петербург в книжных собраниях Института востоковедения (бывшего Азиатского музея)**

**Э. С. Русинова,**

*Научный сотрудник СПб филиала Института востоковедения РАН*

Столица Российской империи была задумана как многонациональный город, и в начале XXI в. по приблизительным подсчётам здесь проживало более 120 народов<sup>1</sup>. В библиотеке СПб ФИВРАН хранятся книги и периодические издания на многих языках населяющих наш город народов, поэтому представляется целесообразным дать краткую историю формирования этих фондов.

Библиотека Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения - старейшее хранилище востоковедной литературы в России, содержащее книги по истории, филологии, науке, философии, религии и другим аспектам культуры народов Востока. Географические границы представленных стран простираются от Атлантического до Тихого океана, также значительны и хронологические рамки.

Ядро библиотеки составляет коллекция бывшего Азиатского музея. По указу Петра Первого была создана Кунсткамера, которая стала первым государственным учреждением, куда поступали восточные редкости и письменные памятники на восточных языках. С первых дней своего существования Кунсткамера стала широко известна, как в России, так и за её пределами, и это помогло за короткий срок значительно пополнить её коллекции. В 1724 г. Кунсткамера вошла в состав Академии наук, в 1728 г. открылось для посетителей новое здание, тогда же стали доступны и восточные экспонаты.

В XVIII в. книги наравне с рукописями поступали в Библиотеку Академии наук, а в Кунсткамере собирались лишь материальные предметы, монеты, ткани и пр., число таких экспонатов к концу XVIII в. было значительно. Возникла необходимость привести в порядок, систематизировать и начать изучение богатых коллекций, т.о. из Кунсткамеры выделили несколько самостоятельных музеев. Так, в 1818 г. появился Азиатский музей (далее - АМ), носивший сначала название Восточного кабинета. Сюда были переданы книги и рукописи на восточных языках. С самых первых лет своего существования библиотека пополнялась за счёт частных

<sup>1</sup> Многонациональный Петербург. История. Религия. Народы. – СПб.: Иск-во СПб, 2002 г. – (К 300-летию СПб).

пожертвований, даров зарубежных и отечественных учёных, а также покупки библиотек и книг соответствующего профиля. АМ постоянно поддерживал связи с русскими чиновниками, служившими на Востоке при консульских и духовных миссиях, которые не только информировали дирекцию о всех новинках, но и помогали приобретать книги и целые библиотеки. Широко практиковался обмен дублетными изданиями с зарубежными научными обществами и учёными - востоковедами. До 1839 г. в библиотеке хранились издания только на русском и европейском языках, а затем стали поступать книги, издававшиеся в странах Востока.

АМ просуществовал с 1818 г. до 1931 г. Затем в результате слияния и реорганизации ряда востоковедных учреждений Академии наук был создан Институт востоковедения, который состоял из двух отделов: научно-исследовательского и библиотеки. К тому времени в библиотеке насчитывалось более 500 тысяч единиц хранения, и она по праву считалась богатейшей коллекцией книг по востоковедению.

Теперь наша библиотека располагает достаточно полной подборкой серий и периодических изданий. Библиотека состоит из общего основного фонда и отдельных коллекций книг и журналов на восточных языках по страноведческому принципу. В основной фонд входят монографии на русском и западноевропейских языках. Коллекция книг и журналов на восточных языках составляет не менее половины всего фонда. С 1931 г. в библиотеку стал поступать обязательный экземпляр изданий на языках союзных и автономных республик и областей бывшего советского Востока. В этих фондах особенный интерес представляют издания на языках народов Северного Кавказа и Бурятии, получившие письменность уже в XX в. Представители многих народов, на языках которых хранятся книги в наших фондах, проживали и проживают в Санкт-Петербурге.

После 1931 г. в библиотеке Института востоковедения был значительный мусульманский фонд, который разделили по языковому и страноведческому принципу. Из разделенного мусульманского фонда образовались арабский, персидский, турецкий и фонд тюркских народов нашей страны.

Перейду к характеристике некоторых фондов. Как отражается многонациональный Петербург в нашей книжной коллекции? Начну с самой общей характеристики одного из наиболее многочисленных фондов – тюркского. Тюркские фонды библиотеки начали складываться, в основном, в дореволюционное время, когда были получены книги от Петербургского и Кавказского цензурных комитетов, от Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии и от Этнографического музея. После революции библиотека стала пополняться книгами из Книжной палаты Москвы, из первого отделения Библиотеки Академии наук, из Института живых восточных языков, из Туркестанского восточного института, Азербайджанского университета и др. учреждений. Тюркские фонды библиотеки содержат книги более, чем на 20 тюркских языках, большинство народов, говорящих на этих языках, проживают и в Петербурге: азербайджанский, башкирский, казахский, каракалпакский, карачаево-балкарский, киргизский, татарский, крымско-татарский, караимский, узбекский, чувашский, туркменский и

др. В библиотеке имеется литература, напечатанная с начала XIX в. в арабской, латинской и русской графике. По содержанию книги тюркоязычного фонда – это художественная литература, язык, богословие, краеведение, этнография, фольклор, медицина, учебная литература и многое др.

Из всех тюркских фондов самым большим по количеству книг и по наличию старых изданий является татарский. Назову последние поступления в фонд, связанные с проживанием татар в С. Петербурге. Это – книга А.Ш. Гафуровой “Татарская газета “Нур” в Санкт-Петербурге и её основатель Атаулла Баязитов”. (СПб.: Изд-во “Славия”, 2003). Книга издана по инициативе постоянного представительства Республики Татарстан в С. Петербурге, выход ее приурочен к 300-летию нашего города и 1000-летию Казани. Издателю, редактору этой газеты и просветителю татарского народа, ученому, автору научных монографий по проблемам философии ислама посвящена и книга правнучки Баязитова Я. Янбаевой “Потомки Баязитова”, где автор подробно рассказывает о судьбе петербургских татар, приводит много материалов из семейного архива, обе книги прекрасно иллюстрированы. Еженедельная газета “Нур” была важным достижением петербургских татарских просветителей. В двух татарских типографиях печатались священные мусульманские книги, брошюры религиозно-нравственного содержания, книги для детей. На русском языке издавался сборник “Мир ислама”, комплект которого имеется в нашей библиотеке. О деятельности татарских просветителей в России можно узнать из работ А.Г. Каримуллина “У истоков татарской книги: От начала возникновения до 60-х годов XIX века”. (Казань: Татарское книжн. изд-во, 1992) и “Татарское государственное издательство и татарская книга в России (1917-1932)” (Казань, 1999).

Тюркоязычные народы в основной своей массе исповедуют ислам.

В нашем Институте изучению ислама придают особое значение. И в европейском, и в арабоязычном фондах библиотеки имеются многие публикации по исламу последних лет. Главная священная книга мусульман, как известно «Коран». В библиотеке хранятся издания не только на арабском языке, но и переиздание труда выдающегося отечественного арабиста И.Ю. Крачковского, осуществившего перевод и комментарии «Корана». Кроме работы Крачковского, можно назвать смысловой перевод, принадлежащий московской арабистке Б.Я. Шидфар (2003 г.). В 2005 г. вышла книга М.Б. Пиотровского «Исторические предания Корана. Слово и образ». Известны работы Е.А. Резвана, например, «12 рукописей Азиатского музея». А. Алиев собрал и опубликовал данные о Коране в России (2004 г.), а в течение ряда лет в нашем Институте выходит энциклопедический словарь «Ислам на территории бывшей Российской империи» (с 1998 года вышло четыре выпуска). Список этого рода литературы можно было бы значительно расширить.

Следует также сказать и ещё об одном фонде нашей библиотеки, т.к. он представляет интерес для еврейской диаспоры и ученых-семитологов не только нашего города. Из АМ в библиотеку Института был передан фонд еврейских книг, который с 1825 года пополнялся еврейскими печатными изданиями России. Собирателем фонда Л.П. Фридлянд в 1829 г. подарил АМ отлично подобранную коллекцию книг. Кроме того, еврейский фонд пополнялся за счёт даров и покупки

книг у учёных-гебраистов Собрание еврейских книг на языке иврит, идиш и русском весьма значительно (“Еврейская библиотека”, “Еврейская старина”, “Еврейская энциклопедия” и др.). Фонд продолжает пополняться и в наши дни.

Следует упомянуть имеющийся в наших фондах журнал “Диаспоры”, который начал выходить с 1999 г. О том, насколько актуальны темы этого периодического издания, свидетельствует тот факт, что сначала было объявлено, что журнал будет издаваться два раза в год, теперь периодичность публикации достигла 4-х раз в год. Какие проблемы решаются в статьях этого журнала? Учитывая миграционные процессы, которые происходят в глобальном масштабе, изменения в этнической, религиозной и культурной картине мира, в психологии человека и его образе жизни, авторы статей пытаются осознать эти изменения и дать их теоретическое осмысление.

#### **Материалы по церковной истории Санкт-Петербурга на личной странице автора на Санкт-петербургском генеалогическом портале**

**А. А. Бовкало,**

*Заведующий библиотекой СПб Духовной академии*

Несколько лет назад в интернете начал работать Санкт-Петербургский генеалогический портал <http://www.petergen.com/>. Администратором и создателем его является член Русского генеалогического общества Станислав Олегович Экземпляров. Портал, помимо различной информации, включает и личные страницы.

На личной странице (сайте) автора этого сообщения <http://www.petergen.com/bovkalov/index.html> размещены материалы, касающиеся церковной истории Санкт-Петербурга и Ленинградской области – различные списки и указатели биографических материалов.

В разделе “Списки духовенства” помещен список православного духовенства Санкт-Петербургской губернии (а также Финляндии) на 1867 год, взятый из “Справочного указателя соборов и церквей С.-Петербургской епархии и состоящих при них священнослужителей и приходов с предварительным обозрением состава епархиального управления на 1867 год. СПб., 1867”. Имеется также Список духовенства Финляндской епархии на 1915 год, опубликованный в “Карельских известиях”.

Для церквей, относившихся к ведомству протопресвитера военного и морского духовенства размещен список на 1905 год (из “Списка священнослужителей, состоящих в ведомстве протопресвитера военного и морского духовенства на 1905 год).

Церкви придворного ведомства представлены списком на 1914 год (Из списка чинов Министерства императорского двора на 1914 год).

Списки католического духовенства даны на 1810 и 1923 год (в списках духовенства Могилевской епархии, к которой тогда относилась Санкт-Петербургская губерния; по Directorium Officii Divini et Missarum Generale Pro Utroque Clero Archi-Diocesis Mohileviensis In Annum MDCCCX и Directorium Divini Officii et Missarum Pro Archidioecesi Mohiloviensi in Annum Domini 1923).

Евангелическо-лютеранское и евангелическо-реформатское духовенство представлено списком на 1914 год, взятый из “Personalstatus der Evangelisch-Lutherischen und der Evangelisch-Reformierten Kirche in Russland. Petrograd, 1914”.

В разделе “Списки выпускников духовных учебных заведений” Санкт-Петербургской епархии посвящены несколько страниц. Представлены списки выпускников Санкт-Петербургской (с 1914 - Петроградской) духовной семинарии за 1811-1917 гг. и списки воспитанников, переведенных в следующие классы, допущенных к экзамену осенью, оставленных на повторительный курс и уволенных в 1917 году. Списки были взяты из книг “Скроботов Н.А. Памятная книжка окончивших курс в С.-Петербургской духовной семинарии. С 1811 г. по 1895 г. СПб., 1895” и «Краткой записки о С.-Петербургской духовной семинарии за сто лет. (1809 – 1909 г.) СПб., 1909». За последующие годы взяты разрядные списки выпускников, публиковавшиеся в “Известиях по С.Петербургской епархии”. Списки выпускников Александро-Невского духовного училища (за 1915, 1916 гг.) и Исидоровского епархиального женского училища (за 1900, 1902, 1903, 1906, 1909, 1915, 1916 гг.) взяты из разрядных списков.

Списки выпускников Санкт-Петербургской (с 1914 – Петроградской) духовной академии представлены за 1814-1894, 1896-1918 годы. Они взяты из изданий “Родосский А.С. Биографический словарь студентов первых XXVIII-ми курсов С.-Петербургской духовной академии. 1814-1869 гг. СПб., 1907” и “Чистович И.А. С.-Петербургская духовная академия за последние 30 лет (1858-1888 гг.). СПб. 1889”. За последующие годы списки взяты из “Журналов заседания совета С.-Петербургской духовной академии”.

Представлены также список выпускников Петроградского Богословского института 1923 года. Корпорация духовных учебных заведений представлена пока одной страничкой, посвященной служащим женских духовных учебных заведений на 1910 год.

В разделе “Соборы и церкви (клир) - представлены списки духовенства, просфорни и старосты соборов и церквей Санкт-Петербургской губернии, а также Финляндии. Сведения брались из “Историко-статистических сведений о С.-Петербургской епархии. Вып. 1-10. СПб., 1869-1885”, а за последующие годы – их “Известий по С.-Петербургской епархии”, а также “Вестника военного и морского духовенства”.

В разделе “Монастыри” пока дан список настоятелей только двух монастырей.

В “Указателе биографических материалов о духовенстве и церковных деятелей” полезным может быть раздел “Белое духовенство”, в котором дан список

некрологов белого духовенства, пока преимущественно из “Журнала Московской Патриархии” за 1943-1983 годы. Указана последняя епархия, в которой служил священник или диакон, а также, по возможности, даты жизни.

Особое место занимает “Санкт-Петербургский мартиролог духовенства и мирян (всех исповеданий). Это электронная версия издания 2002 года. Мартиролог охватывает территорию нынешней Ленинградской, а также Новгородской и Псковской областей. В настоящее время готовится новое издание Мартиролога, после выхода которого будет обновлена и электронная версия.

Все списки, размещенные на сайте, представлены в электронном виде, а не в формате pdf, что позволяет легко осуществлять поиск по фамилиям и любым другим словам.

Последнее обновления сайта было 21 февраля 2007 года.

### **Национальные дома просвещения Петрограда - Ленинграда в 1920-1937 годах (по документам ЦГАЛИ СПб)**

**В. П. Ярошецкая,**

*Ведущий научный сотрудник ЦГАЛИ СПб*

В 1917-1918 годах в Петрограде создавались рабочие национальные клубы, которые в 1920-1932 гг. были преобразованы в Национальные дома просвещения с целью проведения культурно-просветительной работы, пропаганды идей марксизма, ликвидации неграмотности среди трудящихся различных национальностей.

Подведомственность национальных домпросветов в этот период часто менялась. С марта 1920 г. по февраль 1921 г. клубы были подведомственны национальным секциям подотдела просвещения национальных меньшинств Петроградского городского отдела народного образования; с 1 марта 1921 г. по 20 октября 1932 г. – подотделу политико-просветительного образования Петроградского (с января 1924 г. Ленинградского) губернского (с августа 1927 г. областного) отдела народного образования; с 21 октября 1932 г. по 31 мая 1933 г. – Управлению национальными домами просвещения Политпросветцентра Ленинградского городского отдела народного образования.

В 1933 году для руководства работой национальных домпросветов был создан национальный сектор в составе Отдела массовой политико-культурно-просветительной работы Ленсовета. 1 сентября 1934 г. образован Комбинат национальных домов просвещения (ул. Некрасова, д. 10) и созданы Хозяйственное управление и централизованная бухгалтерия..

На 1 января 1934 г. в Ленинграде работали 12 национальных домпросветов. 1933-1937 гг. – период наиболее интенсивной их культурно-просветительной работы. С начала 1937 года национальные домпросветы начали передавать свою работу районным дворцам культуры и профсоюзным клубам. Приведём один из приказов по ликвидному домов просвещения нацменьшинств: «На основании

распоряжения культпросветотдела Ленсовета от 20 августа 1937 г. необходимо освобождение помещения домпросвета по Красной улице, 33 для особых государственных нужд. В связи с чем прекращается деятельность домов просвещения: немецкого, эстонского, латышского и польского с 1 сентября с. г.»\*.

Ликвидация национальных домов просвещения проводилась с сентября 1937 г. по январь 1938 г. В октябре 1937 г. на государственное хранение в Ленинградский областной архив Октябрьской революции (ныне ЦГА СПб) поступили документы Управления комбината домов просвещения национальных меньшинств, среди которых были и документы ликвидированных Белорусского, Украинского, Венгерского и Литовского домпросветов. В ноябре и декабре 1937 г. поступили документы ещё восьми домпросветов, которые образовали восемь самостоятельных архивных фондов.

В 1969 году все фонды национальных домов просвещения были переданы в образованный Ленинградский государственный архив литературы и искусства (ныне Центральный государственный архив литературы и искусства Санкт-Петербурга). В 1974 году была проведена работа по созданию Объединённого архивного фонда «Национальные дома просвещения Ленинграда» (ф. 258), в состав которого вошли все имевшиеся фонды национальных домов просвещения.

На документы каждого нацдомпросвета составлена отдельная опись. Систематизация описей проведена по названию домов просвещения. В предисловии к каждой описи дана краткая историческая справка о домпросвете, документы которого входят в данную опись.

Например: «Дом просвещения Народов Востока организован в 1928 г. Объединял политико-культурно-просветительную работу среди населения Ленинграда 26 национальностей: ассирийцев, вотяков, казахов, китайцев, корейцев, марийцев, узбеков, закавказских и северо-кавказских народностей, цыган, чувашей и др. – всего 19 тысяч человек. В состав домпросвета входили клубы татарский, корейский, узбекский и др., организованные в 1925-1927 гг. Дом просвещения размещался в здании по улице Союза связи, 17, а в 1933 г. переведён в здание по улице 3 июля, д. 32. В мае 1933 г. из состава домпросвета выделен Татарский клуб в самостоятельную административно-хозяйственную единицу - Татарский дом просвещения. В феврале 1937 г. в состав Домпросвета Народов Востока на правах секции вошёл Клуб общества бессарабцев. При домпросвете работали национальные секции: ассирийская, закавказская, мордовская и др.; театральные ансамбли – цыганский, закавказский; театральные кружки – армянский, китайской пантомимы. В октябре 1937 г. домпросвет был закрыт. Ликвидационная комиссия закончила работу 15 января 1938 г.»\*\*

Состав документов нацдомпросветов, в основном, однотипный, а именно: приказы Управления нацдомпросветами Политпросветцентра Ленгорсовета, Отдела массовой политико-культурно-просветительной работы Ленсовета; приказы по домпросвету и национальным театральным коллективам; протоколы совещаний служащих, собраний актива и членов кружков домпросвета; планы и отчёты о деятельности домпросвета; дневники учёта культурно-массовой работы; штатные



расписания, сметы, финансовые отчёты; приказы по личному составу, списки и анкеты актива, членов кружков; лицевые счета и ведомости на выдачу зарплаты.

Однако информационная насыщенность документов разных домпросветов неравнозначна. Документы Венгерского и Литовского домпросветов представлены приказами по личному составу и ведомостями на выдачу зарплаты сотрудникам. Документы Белорусского, Еврейского, Татарского, Народов Востока, Украинского, Финского домпросветов содержат более богатый материал. Так, сохранились Пятилетние планы массовой политико-просветительной работы на 1933-1937 гг. Белорусского, Еврейского и Украинского домпросветов; список студентов и протоколы Ленинградской городской конференции студентов белорусского землячества (1933-1936); протоколы заседания экономической комиссии по материальной помощи Украинскому землячеству пролетарских студентов (1931 г.); дневник учёта культурно-просветительных мероприятий, проведённых в финских колхозах в 1934 году; алфавитные книги латышей, проживающих в Ленинграде и Ленинградской области и адресов латышских колхозов в Ленинградской области за 1935 год; материалы областного слёта ударников, посвященного 15-й годовщине Татарской АССР, проходившего в июне 1935 года.

Значительный интерес представляют Дневники учёта культмассовой работы, в которых имелась графа «Что сделано за день (проведено вечеров, лекций, докладов, собраний – на какую тему; спектаклей, кино-постановок – чьими силами, платных и бесплатных экскурсий и т.д.)». Несмотря на то, что в домпросветах заполнялись дневники менее подробно, чем требовалось, они дают представление о ежедневной работе. В Дневнике Дома просвещения Народов Востока за июнь-сентябрь 1937 года имеются следующие записи: «12 июля. Проработка положения о выборах в Верховный Совет СССР с закавказской секцией. 13 июля. Экскурсия в Пушкино мордвин завода Свердлова. 18 июля. Интернациональный вечер 1/ Лекция «Борьба испанского народа с фашизмом» 2/ Концерт силами чувашской группы, китайской взрослой и детской пантомим. ...12 августа. Экскурсия в Эрмитаж мордвин Ленгорздрави; 15 августа. Праздник 5-летия колхоза «Красный Восток». Участие в художественной части чувашских, корейских и китайских ансамблей.»\*\*\*.

В документах конкретного домпросвета могли отложиться документы, имеющие общий характер. Так, протоколы заведующих национальными домпросветами за 1933-1934 гг. входят в состав документов Финского домпросвета\*\*\*\*.

Общий объём документов фонда №258 в Центральном государственном архиве литературы и искусства Санкт-Петербурга 648 единиц хранения. Документы поступили в архив не в полном составе. В архивном фонде №9 – Отдел массовой политико-культурно-просветительной работы Ленсовета – имеются приказы, связанные с деятельностью домпросветов и их личным составом за 1935-1936 гг., в фонде №283 – Ленинградский областной комитет профсоюза работников искусств хранятся отчёты, программы, списки участников театральных коллективов при нацдомпросветах.

Документы национальных домов просвещения входят в состав фондов Центрального государственного архива Санкт-Петербурга (ЦГА СПб) и Центрального государственного архива историко-политических документов Санкт-Петербурга (ЦГАИПД СПб). Документы Объединённого архивного фонда «Национальные дома просвещения Ленинграда» изучали исследователи, работающие по темам:

«Культурно-просветительная работа среди нацменьшинств в Ленинграде в 1917-1941 гг.», «Национально-культурные общества Петрограда-Ленинграда (1917-1920)», «Православные национальные меньшинства в Санкт-Петербурге и Ленинграде в 1920-1960 гг.», «Художественная интеллигенция Белоруссии (1917-1941)», «Евреи в России в 18-20вв.», «Социально-экономическое положение немцев в Ленинграде (1917-1942)», «Польский дом просвещения им. Ю. Мархлевского (1926-1937)», «Национальные театральные коллективы (1920-1930)» и др.

\*/ ЦГАЛИ СПб. Ф.258. Оп.14. Д.14.Л.36.

\*\*/ Там же. Оп.6. Л.1-2.

\*\*\*/ Там же. Оп.6. Д.65. Л.6об., 10об.

\*\*\*\*/ Там же. Оп.11. Д.7. Л.1-24. Д.18. Л.1-9.

#### Документы национальных объединений в фондах ЦГАИПД СПб

(1917-1930 гг.)

**Н. Б. Лебедева,**

*Ведущий научный сотрудник ЦГА историко-политических документов СПб,  
доктор исторических наук*

Основная масса документов, характеризующих деятельность национальных объединений, существовавших в составе партийных и комсомольских органов, в Петрограде-Ленинграде, губернии и области, а также в Северо-Западной области, существовавшей с 1920 по 1927 гг., сосредоточена в фондах Петроградского комитета РСДРП(б)–РКП(б) (ф.1), Ленинградских губкомов ВКП(б) (ф.16) и ВЛКСМ (ф.К-601), Ленинградского обкома ВКП(б) (ф.24) и Северо-Западного областного бюро ЦК ВКП(б) (ф.9).

В структуре Петроградского комитета РКП(б) в 1918–1920 гг. имелись: белорусская, латышская и украинская секции, Польский отдел агитации и пропаганды и польская секция, Петроградский комитет эстонских секций и эстонский отдел агитации и пропаганды, а также Бюро мусульманских организаций, в документах которых имеются сведения о культурно-просветительской работе среди нацменьшинств, в частности о культурно-просветительском клубе «Белорусская хатка» и о деятельности украинского театра.<sup>1</sup>

Сведения о деятельности национальных учебных заведений, клубов, редколлегии национальных газет, отчеты о состоянии политического просвещения и народного образования, о численности представителей нацменьшинств и их политическом и экономическом положении, а также о деятельности национальных религиозных конфессий имеются в документах Ленинградского губкома РКП(б)–ВКП(б), а именно его инородческого отдела, отдела нацменьшинств, (1919–1920 гг.) подотдела нацменьшинств агитационно-пропагандистского отдела (1920–1927 г.) и их секций.

Естественно, что в небольшом сообщении невозможно подробно охарактеризовать документы, связанные с развитием национальной культуры. Поэтому приведу только один, на наш взгляд, очень интересный факт из деятельности татаро-башкирской секции Петроградского губкома РКП(б) в 1921–1922 гг., а именно переписку по поводу поиска и условий передачи татаро-башкирских шрифтов, находящихся в полном распоряжении Академии наук, в количестве 200 пудов татаро-башкирскому бюро при ЦК РКП(б).<sup>2</sup>

В 1921 г. на Северо-Западе России создается крупное территориальное объединение – Северо-Западная область, существовавшая до августа 1927 г., т.е. до образования Ленинградской области, включавшая в себя территории шести губерний: Ленинградской (до 1924 г. Петроградская), Мурманской, Новгородской, Олонецкой (упразднена в августе 1922 г.), Псковской, Череповецкой и Карельской трудовой Коммуны – областного объединения, образованного 8 июня 1920 г. из населенных карелами местностей Олонецкой и Архангельской губерний и преобразованного Декретом ВЦИК от 20 июля 1923 г. в Карельскую автономную Республику. По данным отдела статистики о национальном составе Северо-Западной области, в 1922 г. в ней проживало 4 780 289 человек, из них: русских (великоруссов) – 4 270 251, финнов – 112 540, эстов – 84 049, карелов – 79 177, евреев – 43 062, латышей – 42 141, поляков – 41 826, немцев – 24 178, литовцев – 15 210, чуди – 13 133, ижоры – 10 595, белоруссов – 8 927, чухарей – 3 053, украинцев – 2 352, татар – 2 282, цыган – 968 чел.<sup>3</sup>

Национальный состав Петрограда в 1922 г. выглядел следующим образом. Всего в городе проживало 722 229 человек (без гарнизона), в том числе 601 544 великорусса (русских) и 121 685 человек – представителей других национальностей, составлявших 17,7 процентов населения города. При агитационно-пропагандистском отделе Северо-Западного бюро ЦК ВКП(б) был создан подотдел нацменьшинств с национальными секциями, которые создавались и при входивших в Севзапоблбюро губкоммах. Подотдел нацменьшинств занимался организацией агитационно-пропагандистской и политико-просветительской работы среди нацменьшинств, он ведал работой школ политграмоты и национальных школ, кружков ленинизма, проведением концертов, спектаклей, работой национальных домов просвещения, проведением дней сельского хозяйства, ликвидацией неграмотности, проведением подписки на национальные газеты и издательской деятельностью на национальных языках (газеты «Циня», «Вапаус», издательство «Кирья»). В сфере его деятельности находилась работа совпартшкол нацменьшинств и среди учительства национальных школ. Подотдел нацменьшинств

участвовал в распределении курсантов, окончивших областную совпартшколу, а также в переименовании рабфака северных народностей Ленинградского института живых восточных языков им. А.С. Енукидзе в Северный факультет данного института, в определении его задач, сроков обучения, численности студентов, их основного национального и возрастного состава, условий приема учащихся. В частности, одной из главных задач, поставленных перед будущими выпускниками Северного факультета, являлось создание письменности для бесписьменных народов Севера, а также воспитание научных работников из среды наиболее успешно закончивших факультет.<sup>4</sup>

В 1927–1930 гг. при подотделе нацменьшинств агитационно-пропагандистского отдела Ленинградского обкома ВКП(б) (ф.24, оп.8) работали национальные секции: латышская (латгальская), немецкая, польская, татаро-башкирская, финская и эстонская. Имеются сведения о работе латышской национальной школы, латышского домпросвета и польского домпросвета имени Крупской, о проведении культурно-массовых мероприятий, праздников, работе немецкого техникума и клуба, польских учебных заведений и польского клуба, финского педагогического техникума, финского домпросвета и финских школ, об обучении представителей нацменьшинств в Ленинградском областном Коммунистическом университете нацменьшинств Запада, о работе библиотеки и читальни Дома просвещения народов Востока, количестве читателей по национальностям, количестве книг и газет (по национальным языкам) и о проведении праздника «Сабантуй».<sup>5</sup>

Практически не использованы исследователями при изучении национальных объединений фонды комсомольских органов, в частности Петроградского-Ленинградского губернского комитета РКСМ–ВЛКСМ (ф.К-601) и Петроградского-Ленинградского уездного комитета РКСМ–ВЛКСМ (ф.К-603).

К ноябрю 1920 г. в структуре Петроградского губкома РКСМ, его организационно-инструкторского отдела имелись три национальных секции: латышская, эстонская и финская. 31 мая 1922 г. бюро Петроградского губкома комсомола приняло постановление о ликвидации секций нацменьшинств и одновременно утвердило штат специального инспектора для ведения работы с нацменьшинствами. В 1923 г. бюро губкома РКСМ передает подотдел нацменьшинств в ведение политпросвета.<sup>6</sup>

Учетно-распределительный отдел Петроградского-Ленинградского губкома комсомола вел учет национальной молодежи, ведал распределением мест в учебных заведениях нацменьшинств, а именно: в Финском педагогическом техникуме, польском и эстонском техникумах и на эстонские педагогические курсы, а также при поступлении в педагогический институт им. А.И. Герцена, в совпартшколу нацменьшинств и в Коммунистический университет нацменьшинств Запада.<sup>7</sup>

Большое внимание уделялось губкомом комсомола обследованию коллективов РКСМ в национальных школах и техникумах, оказанию помощи национальным детским домам, обследованию состояния работы с молодежью нацменьшинств в уездах и волостях и особенно – работе сельскохозяйственных кружков, так как ячейка должна быть «застрельщиком дальнейшего улучшения

методов хозяйствования». При этом обращалось внимание на тот факт, что «нацкрестьянство далеко опередило окрестное русское крестьянство в смысле культурности ведения своего хозяйства». И поскольку русское крестьянство охотно заимствует новые способы хозяйствования, задачей деревенской ячейки нацменьшинств является придание этому движению массового характера, используя в этих целях общие собрания, национальные праздники, например, певческий праздник эстонцев и латышей, общие купания, подвижные игры, «живую газету» и т.д.<sup>8</sup>

В сфере руководства губкома комсомола находились: Дом просвещения интернациональной молодежи, Домпросвет им. Виктора Кингисеппа, Центральный дом воспитания рабочей молодежи имени Глерона, Дискуссионный клуб им. К. Либкнехта, Польский рабочий клуб им. Мархлевского, Латышский домпросвет, педтехникум, рабфак и латышская трудшкола II ступени, Польский педагогический техникум и три польских школы, эстонский сектор в Коммунистическом университете национальных меньшинств Запада, эстонский рабфак и эстонский педагогический техникум. Из документов губкома комсомола следует, что при Доме просвещения интернациональной молодежи, располагавшемся по адресу: Мойка, 120, имелись сад и спортплощадка. Здесь проводились концерты, читались лекции, работали кружки: спортивный, драматический, хоровой, музыкальный, революционной сатиры и по изучению иностранных языков.

Получить более полное представление о содержании работы национальных секций можно, познакомившись с докладом Альто, возглавлявшего финскую секцию в подотделе нацменьшинств губкома комсомола, на III Петроградской губернской конференции членов РКСМ финнов, состоявшейся 6–7 марта 1923 г., а также с его запиской «О потребностях ведения работы среди финской молодежи», в которой он, в частности, писал: «Работа среди финской молодежи должна, главным образом, вестись посредством литературы» и далее он сообщал, что «финские коллективы молодежи приступили на основании постановления губернской конференции к созданию просветительного фонда, со средств которого надеемся добыть столько, что можно будет начать издание финского журнала молодежи».<sup>10</sup>

Отметим также отчеты подотдела нацменьшинств Ленинградского уездного комитета комсомола, в которых содержатся сведения о национальных коллективах: финских, эстонских, немецких, латышских, польских, об их численности, социальном и возрастном составе, о клубной и юнкорской работе, об участии в культурном строительстве в деревне, о распространении газеты «Нуори-Каарти» и создании сети спортивных кружков.<sup>11</sup>

В фонде губкома комсомола имеются сведения об Эстонском практическом институте, его реорганизации в педтехникум повышенного типа для подготовки преподавателей для школ I и II ступени и работников по дошкольному и внешкольному образованию.<sup>12</sup>

В 1927–1929 г. при Ленинградском отделении Коммунистического университета нацменьшинств Запада им. Ю.Ю. Мархлевского функционировала Вечерняя советско-партийная школа национальных меньшинств. В протоколах совещаний содержатся сведения о комплектовании и состоянии школы,

методическом руководстве занятиями, численности учащихся и их успеваемости, снабжении школы нацменьшинств учебниками, пишущей машинкой с латинским шрифтом и литературой на финском, эстонском и польском языке.<sup>13</sup>

Сведения о национальных учебных заведениях имеются в фондах коллективов РКП(б)-ВКП(б) Латышского дома просвещения, в частности обращение против закрытия в 1925 г. по материальным соображениям Латышской трудовой школы – единственной для латышей на весь Советский союз школы-девятилетки, дававшей образование на латышском языке, а также Финского кооперативного техникума (ф.1993). Интерес представляют трудовые биографии его выпускников и педагогов.<sup>14</sup>

И последнее, на что необходимо обратить внимание, это на особенность, специфику протоколов заседаний партийных и комсомольских организаций национально-культурных объединений. Из них, несмотря на краткость, лаконичность записей, видно, чем конкретно занимались эти объединения. Так, например, изучение содержания протоколов партийных собраний коллектива РКП(б) Латышского домпросвета, показывает, что в круг его интересов входили вопросы: работы Общества культмычки города с деревней, МОПР'а, политкружков и кружков самообразования, ликвидации неграмотности, приобретения национальной литературы, организации юношеской секции при Латдомпросвете и физкультурного кружка при его клубе, работы швейной марстерской при Латышской трудовой школе и организации шефства над Латышским детским домом.<sup>15</sup>

<sup>1</sup> Центральный государственный архив историко-политических документов Санкт-Петербурга (ЦГАИПД СПб), ф.1, оп.1, д.1359, 1360.

<sup>2</sup> Там же, ф.16, оп.1, д.10723, 11443, 11445.

<sup>3</sup> Там же, ф.9, оп.1, д.520, л.6.

<sup>4</sup> Там же, д.29, 149, 2448, 2462, 2500, 2548, 2667, 2675, 2677-2680.

<sup>5</sup> Там же, ф.24, оп.8, д.155, 159, 160.

<sup>6</sup> Там же, ф.К-601, оп.1, д.76, 130, 271, 386.

<sup>7</sup> Там же, д.546, лл.64, 66, 69, 72, 79, 99.

<sup>8</sup> Там же, лл.9, 10.

<sup>9</sup> Там же, д.226, 246, 645, 646.

<sup>10</sup> Там же, д.433.

<sup>11</sup> Там же, ф.К-603, оп.1, д.159, 205.

<sup>12</sup> Там же, ф.К-601, оп.1, д.333, лл.36-38.

<sup>13</sup> Там же, ф.8684, оп.1, д.4, 5.

<sup>14</sup> Там же, ф.1993, оп.1, д.1, лл.4, 11; д.21, лл.1, 7; д.25, лл.2, 4.

<sup>15</sup> Там же, ф.220, оп.1, д.1а, 2, 9–13.

## Грузинские книги, изданные в Петербурге (из собрания библиотеки Института востоковедения)

Т. Л. Никольская,

*Редактор СПб филиала Института востоковедения РАН*

В 1737г. в Санкт-Петербурге при Академии Наук была создана первая в северной столице грузинская типография. Ее основателями были приехавшие из Москвы грузины - иеромонах Христофор Гурамишвили, брат знаменитого грузинского поэта Давида Гурамишвили, и архиепископ Иосиф Самебели. Первым изданием типографии, шрифт для которой был изготовлен при помощи Х. Гурамишвили, стала "Русско-грузинская азбука" - букварь с приложением молитв на русском и грузинском языках. В 1761г. в связи с посещением Академии Наук царем Картли Теймуразом II в типографии было напечатано приветствие на грузинском и русском языках "на изящном, украшенном орнаментом бланке" В этой же типографии был отпечатан и знаменитый "Георгиевский трактат" 1783г., заключенный между Екатериной II и Ираклием II, согласно которому Грузия во внешней политике должна была согласовывать свои действия с Россией и вступала под ее военное покровительство. Россия же в свою очередь обещала не вмешиваться во внутренние дела Грузинского Царства.

Издание грузинских книг в Санкт-Петербурге заметно возросло в XIX в. После 1801 г., когда манифестом Александра I Грузинское Царство было упразднено и Грузия стала одной из губерний Российской Империи, представители династии Багратионов были высланы на Север. Многие из них вместе с последовавшими за ними друзьями, приближенными и слугами поселились в Санкт-Петербурге, что привело к увеличению грузинской диаспоры в городе. Наряду с грузинской типографией при Академии Наук, в Петербурге возникло и несколько частных грузинских типографий. В одной из них, принадлежащей Иосебу Иоанеси, в 1818 г. была отпечатана книга царевича Баграта, сына последнего царя Грузии Георгия XII "Лечебник лошадей и других животных". Эта книга, отпечатанная за счет автора и предназначавшаяся для бесплатной раздачи, самая старая из вышедших в Санкт-Петербурге грузинских книг, хранящихся в библиотеке СПФИВ РАН.

В 1844 г. изучение грузинского языка было включено в программу Восточного отделения Санкт-Петербургского Университета. Началось становление грузиноведения как науки. Инициатором и главным участником этого процесса стал французский ученый Мари Броссе, 1802 - 1880. Броссе выучил грузинский язык еще в Париже. С 1830г. он переписывался с грузинским ученым царевичем Теймуразом, сыном последнего грузинского царя Георгия XII, проживавшим в ссылке в Петербурге. Царевич Теймураз послал Броссе образцы грузинского шрифта и попросил французского ученого по присланным чертежам изготовить соответствующие матрицы. Свою просьбу царевич мотивировал отсутствием в типографии Академии Наук гражданского грузинского шрифта "мхедрули". Броссе смог лишь отчасти выполнить поручение Теймураза об отливке шрифта. Когда в

1837г. Броссе приехал в Петербург по приглашению Академии Наук, он "возбудил в Академии вопрос об изготовлении грузинского шрифта по этим матрицам. Просьба была удовлетворена: в 1838г. в типографии Академии Наук уже имелись два шрифта, крупный - для текста, мелкий - для примечаний."<sup>2</sup> Броссе проработал в Петербурге более 50 лет. За это время им было издано более двухсот работ, опубликовано много грузинских текстов, сопровождаемых, как правило, переводом на французский язык. Вершиной его грузиноведческой деятельности считается издание грузинских хроник "Картлис цховреба"- "Житие Грузии". Это семитомное издание, выходящее с 1849 по 1958 г. в издательстве Академии Наук, хранится в библиотеке СПФИВ РАН, также как и другие работы Броссе, среди которых упомянем "Описание географии Грузии", принадлежащее перу Вахушти Багратиони, опубликованное в 1842г.

В нашей библиотеке хранятся вышедшие на грузинском языке лексикографические работы первого грузинского профессора Санкт-Петербургского университета, возглавлявшего кафедру грузинской словесности, Давида Чубинашвили (1814-1891) . Это "Грузинско-русско-французский, словарь" 1840 г., за который ученый получил полную Демидовскую премию в размере 5000 рублей. Редактором, рецензентом и автором предисловия к этому изданию был Мари Броссе. Два издания составленного Чубинашвили "Русско-грузинского словаря, 1846 и 1858гг. За первое издание автор был удостоен второй полной Демидовской премии. А также "Краткая русская грамматика, написанная на грузинском языке" 1847 г. и подготовленная и изданная ученым "История Грузии или Георгии, что есть вся Иверия" царевича Теймураза, 1848.

Из научных работ, опубликованных в Петербурге на грузинском языке во второй половине XIXв., хранящихся в библиотеке СПФИВ РАН, следует отметить труды заслуженного профессора Санкт-Петербургского Университета Александра Цагарели 1844-1929, заведовавшего кафедрой армянской и грузинской словесности факультета восточных языков. Его перу принадлежат работа "О грамматической литературе грузинского языка" 1873 , в которой анализируются все существовавшие на тот период грамматики грузинского языка, и двухтомное исследование "Мингрельские этюды", 1880. В первый том вошли тексты, сопровождаемые переводом на русский язык и комментарием, а во второй - наблюдения над фонетикой мингрельского языка.

Большую работу по изданию древнегрузинских текстов проделал академик Н.Я. Марр, 1864 - 1934 . В библиотеке СПФИВ РАН имеются подготовленные им агиографические книги - "Житие Петра Ивера царевича-подвижника и епископа Майумского" СПб.,1896 и "Георгий Мерчул. Житие св. Григория Хандзтийского." СПб.,1911.<sup>3</sup>

В XIX в. в Петербурге издавалась и художественная литература на грузинском языке, правда, в значительно меньшем количестве, чем научная. В нашей библиотеке хранится первое петербургское издание "Витязя в тигровой шкуре" Шота Руставели, основой для которого послужил текст, изданный в Тбилиси в 1712 г. царем Вахтангом VI. Издание осуществлено Д. Чубинашвили совместно с М. Броссе и З. Палавандишвили. Другое грузинское издание "Витязя в тигровой

шкуре", снабженное: обширными комментариями Д.Чубинашвили, вышло в 1860 г. Чубинашвили также впервые, опубликовал грузинский текст книги Сулхан Саба Орбелиани "Мудрость вымысла", состоящий, из притч и афоризмов. Книга вышла в Петербурге в 1860 г. Как указывает М. Горгидзе, "эта книга после петербургского издания еще четыре раза напечатана в родной стране и вышла в переводах: на русский, французский, немецкий и венгерский языки. Первый перевод на русский язык выполнен также в Петербурге: профессором А. Цагарели в 1878 г."

В 1903 г. на восточном факультете Санкт-Петербургского университета по инициативе приват-доцента Иванэ Джавахишвили была создана секция по изучению истории Грузии. В 1905 г. секция была преобразована в грузинский научный кружок, просуществовавший до 1916 г. Участники кружка не только занимались изучением грузинской истории, но и с 1908 по 1913 гг. составляли библиографию статей и материалов, опубликованных в грузинских газетах и журналах в 1832-1910 гг. Подготовленный том библиографии в 1913г. при ходатайстве академика Н. Марра закупила Императорская Академия Наук за 250 рублей. В 1916 г. библиография была издана под редакцией, магистра грузинской филологии Й. Кипшидзе. Эта книга хранится в фонде библиотеки СПФИБ РАН. Ее полное: название: "Грузинская библиография. Указатель к статьям и материалам в грузинской, периодической печати. 1852- -1910 . Языковедение-. Этнография. География. Археология. История. Народная словесность и Древняя литература. Петроград: типография императорской Академии наук, 1916. Заглавие отпечатано на двух языках - русском и грузинском. Библиография снабжена предисловием на русском языке. Его автор И. Кипшидзе сообщает, что в данную книгу вошла лишь малая часть собранного материала и что "остальная, значительно большая часть библиографии по новой литературе, по естествознанию, по социально-политическим и экономическим вопросам, по народному образованию и др. войдет в следующие выпуски". К сожалению, по причине последовавших революций эти выпуски не осуществились. М. Кипшидзе перечисляет всех студентов, участвовавших в составлении библиографии. Среди них можно найти таких впоследствии всемирно известных грузинских ученых: как Симон Каухчишвили и Акакий Шанидзе. Часть библиографии - роспись газеты "Иверия" за 1886 - 1896 гг. была составлена бессменным руководителем кружка Иванэ Джавахишвили. Как отмечает грузинский, библиограф А. Абрамишвили, библиография, составленная по материалам, хранящимся в Библиотеке: Академии Наук, Публичной библиотеке и библиотеке Восточного факультета Санкт-Петербургского университета, имела "определенные недостатки, но для того времени это был, несомненно, значительный, шаг вперед."

Редактору и одному из составителей библиографии приват-доценту кафедры грузино-армянской словесности Иосифу Кипшидзе 1885-1919 принадлежат книги. "Грамматика грузинского языка" (СПб,1914); "Грамматика мингрельского иверского языка" СПб,1914. И. Кипшидзе также составил книгу "Грузинская древне-литературная хрестоматия." (Пг.,1918). Все эти издания хранятся в библиотеке СПФИБ РАН.

В 1917 г. подавляющее большинство грузин, учившихся в высших учебных-заведениях Петрограда, вернулось на родину, где в 1918 г. был открыт первый в грузинской истории университет. Его основателем по праву считается И. Джавахишвили, выпускник Санкт-Петербургского университета. Издавались ли после. 1918 г. в Петрограде-Ленинграде книги на грузинском языке нам неизвестно. В грузинском фонде СПФИБ РАН такие издания нами на сегодняшний день не выявлены.

В 1992 г. в Санкт-Петербурге было официально зарегистрировано грузинское землячество "Иверия". В 2000 г. в петербургском издательстве "Северная Иверия" на грузинском языке вышла книга председателя землячества Бадри Какабадзе "Хроника деятельности Санкт-Петербургского Грузинского землячества "Иверия", содержащая материалы о культурной жизни грузинской диаспоры нашего города, деятельности грузинской церкви и грузинской школы для детей беженцев из Абхазии, открытой по инициативе и при финансовой поддержке землячества "Иверия". Эта книга с дарственной надписью была подарена библиотеке СПФИБ РАН. В 2000 г. в петербургском издательстве "Коста" вышел юбилейный сборник написанных по-грузински стихов Автандила Бутхашвили, грузинского поэта, постоянно проживающего в городе на Неве. Этот сборник также хранится в нашей библиотеке. И, наконец, в нашу библиотеку поступают экземпляры двуязычных газет - "Иверский телеграф", выходящей с 2001г. с периодичностью: раз в месяц и "Грузинская церковь Санкт-Петербурга", выходящей с 2006 г. с той же периодичностью. Редактор обоих изданий - князь Гудза Апакидзе, материалы публикуются на языке оригинала.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

1. Горгидзе М. Грузины в Петербурге. Тбилиси, 1976. С 25.
2. Хантадзе Ш. Академик Мари Броссе и европейское и русское грузиноведение. Тбилиси, 1970. С. 95
3. Гоголадзе В. Из истории грузинского книгопечатания. Тбилиси, 1963. С.25.
4. Горгидзе М. Грузины в Петербурге. Тбилиси, 1976, С. 2.89-290.
5. Джавахишвили Н. Санкт-Петербург - центр русско-грузинских взаимоотношений. Тбилиси, 2003. С.224
6. Кипшидзе Ж. Предисловие // Грузинская библиография . Пг., 1916. С.Ш
7. Абрамишвили А. Из истории грузинского книгопечатания за пределами Грузии // Книга. Исследования и материалы. Сборник. М., 1960.
8. Харатишвили Г. Грузины - профессора и преподаватели Восточного факультета Санкт-Петербургского Государственного Университета. СПб., 2005.

## Полоника в собраниях библиотек и архивов Петербурга.

**М. И. Арефьева,**

*Зав. информационно-библиографическим сектором отдела литературы на иностранных языках ЦГПБ имени В. В. Маяковского*

Со многими городами мира связаны судьбы поляков. Существует и польский Петербург. И это не случайность. Появление поляков в Петербурге имеет свою историю, связанную с политическими и экономическими факторами. Принято выделять следующие этапы: первый охватывает польско-петербургские связи с начала XVIII века до образования в 1815 году Царства Польского, связанного династической унией с Россией. Второй период (XIX век) приходится на промежуток между 1815 и 1918 годами. В XX веке это этап советско-польских отношений и современный.

К началу XVIII века Россия была многонациональным государством. Многонациональность характерна для крупных городов, центров промышленности и культуры, для портов и столиц. Петербург соединял в себе все эти функции, будучи к тому же столицей многонациональной империи.

Среди многих национальностей, живших в Петербурге, одно из первых мест по численности занимали поляки. Причинами появления поляков в столице России были участие империи в разделах Польши и решения Венского конгресса 1815 г., восстание 1831 года привело к резкому увеличению польской общины, когда из-за административно-правовых ограничений возможности сделать карьеру за пределами Царства Польского были более реальны. Следует также помнить, что еще в XVII в. представители польской шляхты уезжали в Россию из Польши как по политическим, так и по экономическим причинам. В частности, бесспорным является факт участия поляков в строительстве не только Петербурга, но и нового государства - Российской империи.

Этапы появления поляков в Петербурге отличаются друг от друга в социальном плане. В конце XVIII века город привлекал к себе в основном культурную элиту и аристократию<sup>31</sup>. С течением времени шел постепенный рост доли военных и чиновников, а затем мещан и крестьян (последних очень мало). В социальном плане поляки отличались от других национальностей, проживавших в Петербурге повышенной долей дворянства, которое по своей природе было иным чем русское<sup>32</sup>. По способу приобретения “благородства” дворянство делилось на потомственное и личное, первое, в свою очередь, имело шесть разрядов, польские дворяне попадали в основном в первый разряд: дворянство жалованное или действительное. Территориальное размещение поляков в городе тоже отличалось от мест проживания иных национальностей – поляки компактно жили в центральных частях города (Адмиралтейская, Казанская, Литейная, Васильевская и Петербургская), на окраинах практически отсутствовали, т.е. со снижением качества

проживания снижается процент поляков<sup>33</sup>. Многочисленные данные свидетельствуют, что среди петербургских поляков процент грамотных был очень высоким (до 85%, без учета детей до 7 лет), около 60% владели не только устным, но и письменным польским языком<sup>34</sup>.

Первым двум этапам появления поляков, к сожалению, в историографии как польской, так и отечественной уделено мало внимания. Несмотря на достаточно большой объем труда Л. Базылева “Polacy w Petersburgu” (Поляки в Петербурге)<sup>35</sup>, книга представляет собой общий обзор жизни польской общины в столице империи, с краткими биографиями наиболее известных поляков (А. Мицкевич, Г. Венявский, М. Шимановска и. т. д.).

В последнее десятилетие интерес к истории взаимоотношений Польши и России, поляков и русских в период разделов возрос, что привело к появлению ряда работ на эту тему<sup>36</sup>. В этих работах рассматриваются вопросы имперской политики в отношении поляков, взаимоотношения православия и католичества<sup>37</sup>. Участию поляков в жизни российского общества посвящены были некоторые конференции, проходившие в Москве, тезисы докладов которых были опубликованы позднее<sup>38</sup>. Для этих последних работ, как и для ряда научных статей по проблеме национальных диаспор характерен историко-социологический и психологический подход, ранее почти не используемый.

История польской общины в Петрограда - Ленинграда еще не написана. Причиной были как и боязнь за свою жизнь поляков в годы репрессий и последовавшие затем годы молчания, так и сложность с доступом к архивным материалам сегодня. В ряде работ, вышедших в последние несколько лет, есть упоминания о польских организациях, существовавших в 1920 - 1930 гг. в Ленинграде. Речь идет, прежде всего, о Домах национального просвещения, школах и училищах<sup>39</sup>.

<sup>33</sup> Санкт-Петербург. Исследования по истории, топографии и статистике столицы. СПб., 1868, т.3 Карнович Е.П. Санкт-Петербург в статистическом отношении. СПб., 1860 Рубакин Н.А. Российское дворянство в цифрах.// Трудовой путь, 1907, №№ 11-12

<sup>34</sup> Lukawski Z. Ludność polska w Rosji 1863-1914. Wrocław, 1978

<sup>35</sup> Bazyłow L. Polacy w Petersburgu. Wrocław, 1984. Перевод на русский язык.: Ю. Н. Беспятых. - СПб.: Блиц, 2003.

<sup>36</sup> Горизонтов Л. Парадоксы имперской политики. Поляки в России и русские в Польше. М., 1999 Dmowski R. Niemcy, Rosja i kwestia polska. Warszawa, 1991

Europa orientalis: Polska i jej wschodni sąsiedzi od średniowiecza po współczesność. Toruń, 1996 и другие работы.

<sup>37</sup> Grek-Pabisowa I. Staroobrzędowcy: Szkice z historii, języka, obyczajów. Warszawa, 1999

Ziołek J. Legalne i nielegalne kontakty biskupów polskich z Rzymem w czasach Księstwa Warszawskiego i Królestwa Polskiego. Lublin, 1999/2000

Pożarski K. Kościół katolicki w Petersburgu., SPb, 2001

<sup>38</sup> Поляки и русские: взаимопонимание и взаимонепонимание. М., 2000 Национальные диаспоры в России и за рубежом в XIX – XX вв. М., 2001

<sup>39</sup> Смирнова Т. М. Национальные театры Петрограда-Ленинграда (1917-1941 гг.) / Т. М. Смирнова ; СПб. гос. техн. ун-т. - СПб.: Нестор, 1996. - 113 с.

Она же. Национальность - питерские: национальные меньшинства Петербурга и Ленинградской области в XX веке / Т. М. Смирнова; науч. ред. С. Н. Полторака. - СПб.:

<sup>31</sup> Юхнева. Н.В. Старый Петербург. Л., 1982. С.35

<sup>32</sup> Корелин А.П. Дворянство в России во второй половине XIX – XX века. М., 1978. Сс.16,39

В 1988 г. в тогда еще Ленинграде появилась первая полонийная организация, объединившая лиц польского происхождения и тех, кто любит и интересуется историей и культурой Польши, началось возрождение полонийного движения в нашем городе. «Полония» - сообщество поляков и лиц польского происхождения, проживающих за пределами Польши. (Первые полонийные организации появились в польских эмигрантских сообществах в конце XVIII в. в связи с разделами Польши. В дальнейшем диаспоры и полонийное движение развивалось и пополнялось по причинам активного освободительного движения во всех трех частях разделенной Польши и связанной с ним вынужденной эмиграцией поляков).

С начала XX в. Полония стала заниматься не только и не столько помощью в адаптации новых польских эмигрантов к условиям жизни в разных странах мира, но, прежде всего, сохранением польских национальных традиций на чужбине.

С началом полонийной деятельности в Петербурге возрос интерес к истории поляков в нашем городе, причем не только к истории диаспоры в целом, но и на микроисторическом уровне. Как жили поляки? Каково было устройство дома и быта? Откуда приехали в Петербург? Каковы были причины переезда?

Поиск ответов на эти и сопредельные вопросы является одним из направлений деятельности полонийных организаций.

Сегодня в нашем городе действуют четыре организации.

1. Культурно-просветительское общество «Полония» имени Адама Мицкевича образовалось в 1988 г. Издает газету «Газета петербурска» (Gazeta Petersburgska).

2. Региональная общественная организация «Санкт-Петербургский Союз поляков имени епископа Антония Малецкого» образовался в 1992 г.

3. Фонд имени Оскара Кольберга - фольклорный ансамбль «Таик» под руководством Наталии Шикер, 1990 г. - образование ансамбля, 2000 г. - образование Фонда.

4. Музыкально-просветительское общество имени Фридерика Шопена. Объединяет профессионалов в области исполнительского искусства и музыковедов.

При «Полонии» и Союзе поляков действуют исторические клубы, объединяющие исследователей любителей и профессиональных историков. Они проводят поиск материалов в архивах и библиотеках города.

Обратимся к накопленному ими опыту исследовательской работы.

Обширные массивы информации находятся в собраниях РНБ<sup>40</sup>. Прежде всего это фонд «Россика», где собраны материалы на русском языке, выходившие за

---

Сударыня, 2002. - 584 с.

<sup>40</sup> Более подробно об истории поляков в фондах РНБ см. Арефьева М.И. Поляки в Петербурге. Материалы фондов ГПБ // Российская нац. б-ка (1998). XXX научная конференция молодых специалистов (13-14 декабря 1994) : Тез. докл. / Рос. нац. б-ка. - СПб. : Изд-во РНБ, 1996. - 95 с.

границей, в том числе в Царстве Польском. В фонде находятся книги по истории Польши и России, воспоминания.

В газетном фонде РНБ хранятся полные подшивки польскоязычной газеты, выходившей в Петербурге во второй половине XIX - начале XX вв., «Край» (Kraj). Эта газета считается лучшим изданием массовой информации того периода, освещавшим жизнь поляков в России. На страницах газеты обсуждались проблемы социально-политического и экономического характера Царства Польского. По материалам газеты можно изучать жизнедеятельность польской общины Петербурга.

В отечественной и польской историографии 1960-1970 гг. были отработаны материалы по культурным, научным и революционным польско-российским связям. Из этих работ можно узнать о судьбах многих поляков-петербуржцев, в частности, где они жили, где учились, где работали. Для изысканий генеалогического характера следует обращаться к юбилейным изданиям Министерств и ведомств<sup>41</sup>, в которых публиковались списки сотрудников, учащихся, выпускников.

Для более глубоких исследований можно обратиться к архивным материалам. Документы с информацией о поляках в Петербурге хранятся в разных архивах, следовательно, следует сначала установить местонахождение фонда<sup>42</sup>, по архивным путеводителям. Например, фонд Могилевской Римско-Католической епархии, ведавшей католическими храмами Петербурга, находятся в Центральном государственном историческом архиве Санкт-Петербурга (ЦГИА СПб), а не в РГИА, в котором хранятся фонды Синода и Департаментов Духовных дел Сената и Госсвета.

В Центральном государственном архиве Санкт-Петербурга (ЦГА СПб) находятся документы различных учреждений города с 1918г., в том числе и ВУЗов, что дает широкие возможности для изучения истории жизни разных людей. В ведомственных и специализированных архивах (Российский государственный архив военно-морского флота (РГА ВМФ), Центральный государственный архив литературы и искусства Санкт-Петербурга (ЦГАЛИ СПб) есть целый пласт материалов по деятельности отдельных учреждений, среди служащих которых, естественно, были также поляки.

Во всех указанных архивах находятся документы личного происхождения, коллекции документов выдающихся деятелей науки, культуры и искусства, в том числе петербургских поляков, в частности коллекции эскизов и рисунков художников и архитекторов выпускников Академии Художеств; дипломные проекты выпускников Института инженеров путей сообщения и других.

Современные книги на польском языке сегодня в Петербурге находятся в собраниях РНБ, ЦГПБ им. В.В. Маяковского. Свои книжные коллекции есть и у полонийных обществ. Ансамбль «Таик» имеет собрание описаний польских народных и национальных танцев, видеозаписи, которые используются для

---

<sup>41</sup> Там же.

<sup>42</sup> www.rusarchives.ru

подготовки выступлений. Общество им. Шопена постоянно пополняет свою коллекцию аудио и видео записей и материалов о творчестве Ф. Шопена. Эти два фонда являются закрытыми, материалами, находящимися в этих обществах, могут пользоваться только их члены.

КПО “Полония” имеет собрание книг на польском языке, включающее польскую художественную литературу, учебники по польскому языку, словари и ряд современных периодических изданий Польши. На сегодняшний день библиотека КПО не описана, общее число наименований – около 500. Собрание пополняется стараниями членов общества.

Библиотека Союза поляков насчитывает около 2000 наименований книг, около 30 периодических изданий Польши на польском языке, около 200 материалов на аудио, видео и электронных носителях. Основу фонда составляют художественные произведения польских писателей, в том числе современных, справочники, энциклопедии, альбомы по искусству.

Коллекция учебной и методической литературы для изучения польского языка является сегодня наиболее полной в Санкт-Петербурге. Она состоит из словарей и справочников всех видов, учебников, методических рекомендаций и разработок уроков.

Пополнение библиотеки Союза Поляков происходит стараниями членов общества, целевое пополнение новыми изданиями происходит один раз в год благодаря помощи польских благотворительных организаций. Фонды библиотеки инвентаризированы, в данный момент идет процесс их обработки и систематизации в связи с обустройством в новом собственном помещении общества. Тем не менее, все члены общества могут пользоваться библиотекой, все книги можно брать домой, кроме ряда словарей, методических разработок и некоторых периодических изданий. Для тех, кто не является членом общества, предусмотрено обслуживание в читальном зале.

На основе библиотечных собраний КПО “Полония” и Союза поляков создается общая межорганизационная библиотека, в которую войдут коллекции художественной литературы, текущая периодика и часть учебной литературы<sup>43</sup> с единым сводным каталогом.

## **Библиотека Армянской Апостольской Церкви Санкт-Петербурга**

**Н. Хачатрян,**

*библиотекарь прихода Армянской церкви в СПб*

Первые письменные свидетельства о деятельности армян в Петербурге относятся к 1708 году. В 1711г. Петр I дал Сенату указ: «Армян как возможно

<sup>43</sup> Открытие Польского дома в Санкт-Петербурге состоялось 13 мая 2007 г. по адресу: Саперный пер., 10

приласкать и облегчить, в чем пристойно, дабы тем подать охоту для большего их приезда».

В 1771г. началось строительство церкви Святой Екатерины на Невском проспекте. В этом деле особенно велика заслуга графа Ованнеса Лазаряна (Иван Лазарев) – истинного подвижника и щедрого мецената. Церковь была освещена 18 февраля 1780г. духовным предводителем российских армян Овсепом Аргутянцем (Иосифом Аргутинским).

В том же году на участке земли, принадлежащем армянской церковной общине, началось строительство прицерковных домов, составивших единый архитектурный ансамбль. В прицерковный комплекс вошли административное здание (справа от церкви, дом 42 по Невскому пр.), дом графа Лазарева (слева от церкви, дом 40 по Невскому пр.), который изначально был завещан им общине, и жилой дом для церковнослужителей (за церковью). В этом доме с 1791г. действовала церковная библиотека.

В 30-е гг. храм Святой Екатерины был закрыт, и прицерковные дома были отобраны государством. Все церковное имущество, в том числе и фонд библиотеки, было приватизировано государством.

В августе 1992 г. храм был возвращен общине, а в 1995 г. и 4-й этаж дома № 42, где ныне располагается библиотека Армянской апостольской церкви СПб.

Жизнь Санкт-петербургской армянской общины в новых реалиях, когда стала возрождаться Церковь, диктовала необходимость восстановления библиотеки. У истоков ее стоял Духовный пастырь армян Санкт-Петербурга, иеромонах Езрас Нерсисян – ныне Глава Российской и Ново-Нахичиванской епархии Армянской Церкви.

Первые поступления в церковную библиотеку – книги, журналы, газеты прибыли из Святого Эчмиадзина. Заложив основы библиотеки, руководство общины обратилось к прихожанам с просьбой пополнить ее изданиями, представляющими наибольший интерес для армян диаспоры – словарями, учебниками и методическими пособиями, армянской художественной литературой на родном и русском языке, а также, естественно, книгами религиозного характера. На призыв отозвалось много прихожан, пожелавших поделиться духовной пищей с теми, кто в ней нуждается. Наиболее ценные книги были подарены Рипсиме Михайловной Пиотровской-Джанполадян.

Продолжая собирать материалы арменоведческого характера, отражающие историю, культуру армянского народа, природные условия и экономику Армении, библиотека помогает широкому читательскому кругу получить необходимые сведения о многовековой культуре и истории нашего народа.

Стараниями прихожан фонд пополняется, в основном, литературой доперестроечного периода, которая тоже имеет неоспоримую ценность. Есть определенные трудности в приобретении новых изданий, но и это в некоторой степени преодолевается благодаря нашей церкви. Благодаря епископу Езрасу, мы получили прекрасные книги, такие как, Детская энциклопедия «Армения», «1700 лет верности» Джованни Гуайта, «Книга скорбных песнопений» Григора Нарекаци, «Воскрешение святого Лазаря» и «Из монастыря с любовью» Кима Бакши,



«Паломничество в Армению» Армена Меружаяна. Из Армении регулярно получаем журнал «Эчмиадзин», газеты «Арагат» и «Республика Армения», книги, изданные Ереванским Государственным Университетом. К нам поступают также все книги из серии «Библиотека газеты «Аватамк» - органа армянской церковной общины Санкт-Петербурга и все номера газеты «Аватамк», иллюстрированный журнал «Армянская церковь».

В настоящее время фонд библиотеки составляет 5683 книг на армянском, русском, английском и немецком языках.

За последний год библиотеку посетили 574 читателей. Наши читатели - не только представители армянской диаспоры, а петербуржцы всех национальностей. К нам обращаются за помощью диссертанты, студенты, школьники, люди, желающие не только почитать, но и стремящиеся выучить армянский язык.

Мы всегда рады всем желающим приобщиться к армянской культуре. Невзирая на ограниченные возможности библиотеки (маленький фонд, небольшое помещение), библиотека регулярно проводит тематические чтения, литературные вечера в актовом зале учебно-воспитательного центра им. Лазаревых, который находится на том же этаже.

В 2006 г. администрация города вернула Церковной общине первый этаж дома 42, где планируется организовать культурный центр. Здесь же на 120 кв. м. будет расположена новая компьютеризированная библиотека. А пока мы ждем наших читателей каждый день, с 13 до 15 часов по адресу Невский пр. д. 42, второй подъезд, четвертый этаж, выходные дни пятница, суббота. Наша библиотека открыта для всех жителей Петербурга.

## Создание Библиотеки национальных литератур

**Г. И. Бутурович,**

*ведущий библиотекарь МЦБС имени М. Ю. Лермонтова*

В конце 80-х годов прошлого века в Ленинграде на общественных началах стали создаваться первые национально-культурные объединения (НКО), а позднее в 1989 году была создана объединяющая организация Дом дружбы народов СССР, позднее преобразованная в Дом национальных культур.

Дому национальных культур было предоставлено большое помещение в ДК им. С.М. Кирова. Здесь НКО впервые получили возможность иметь свои помещения, следовательно, и создавать свои библиотеки, т.к. библиотека, прежде всего, требует постоянного места. Естественно, все НКО хотели бы создать свои библиотеки, но, хотя аренда тогда стоила недорого, далеко не все могли себе это позволить. Наиболее организованные на тот момент общества все-таки начали собирать свои библиотеки. Еврейское национально-культурное объединение уже в 1989 году имело большую полноценную библиотеку. Создали свои библиотеки украинцы, латыши, абхазы, греки, корейцы и др. Фонды этих библиотек, в

основном, формировались на общественных началах – из домашних библиотек. Часть книг поступила также из библиотек разоренных крупных предприятий и НИИ города. Но в 2001 году здание ДК им. С.М. Кирова было продано, а Дом национальных культур практически оказался на улице. Национально-культурные объединения, базировавшиеся в ДК им. Кирова, вынуждены были в одиночку решать свои проблемы, искать себе место в консульствах, представительствах, в церквях, арендовать помещения постоянно или время от времени. Часть библиотек пришлось раздать по домам, законсервировать в гаражах и на дачах до лучших времен.

Только в прошлом году Дом национальных культур получил, наконец, свое помещение в центре города на Моховой улице и статус государственного учреждения «Дом национальностей», в котором планируется создание небольшой специализированной библиотеки (в основном, издания Дома национальностей, юридические, законодательные материалы).

За прошедшие годы только девять - десять НКО сумели сохранить или создать вновь свои библиотеки. Как правило, они существуют на базе национально-культурных центров (НКЦ), а это возможно только для тех организаций, которые имеют достаточно сильную финансовую поддержку, местную или на родине. Это еврейский, литовский, финский НКЦ, в мае открывается - польский. Недавно начала действовать библиотека при консульстве Латвии. Армянская и грузинская библиотеки работают при своих церквях.

Таким образом, из примерно пятидесяти действующих НКО не более десяти имеют свои библиотеки. У таких библиотек, безусловно, есть свои достоинства. Это прежде всего психологическая привлекательность для читателей данной национальности, т.к., посещая библиотеку, они оказываются как бы на родине, среди своих; особенно сильно это ощущение в консульствах, представительствах. Кроме того, здесь больше возможностей для пополнения фонда национальной литературой из-за прямых связей с родиной.

Однако в большинстве случаев профессиональный и организационный уровень большинства таких библиотек не высок из-за отсутствия каталогов, соответствующих помещений, оборудования, квалифицированного персонала. Некоторые библиотеки работают только по выходным дням или вообще нерегулярно. Кроме того, из-за своей обособленности они малодоступны читателям, не связанным с данным НКО.

С другой стороны, с распадом СССР в массовых библиотеках города резко сократились разделы литературы не только бывших республик, но и национальностей, входящих в состав России. В городе практически отсутствует общедоступная, достаточно эффективная система библиотечного обслуживания представителей различных национальностей.

Поэтому понятен энтузиазм НКО, с которым была воспринята совместная идея Ассоциации НКО СПб «Лига Наций» и Межрайонной Централизованной Библиотечной Системы им. М.Ю. Лермонтова - создать объединенную библиотеку национальных литератур (БНЛ) на базе уже действующей районной библиотеки. Директор МЦБС им. М.Ю. Лермонтова не только предоставил помещение в

библиотеке, но и сделал все возможное, чтобы оно отвечало современным требованиям библиотечного дела. Мы располагаем большим, только что отремонтированным залом в библиотеке, расположенной в самом центре города, вблизи метро. Компьютерное оборудование, электронный каталог, Интернет, новая библиотечная мебель, возможности для проведения культурно-массовой работы – все это создает идеальные условия для читателей.

Фонд БНЛ в основном собирают сами НКО. Это - их библиотеки, вернувшиеся из квартир, гаражей, дач; а также книги, полученные благодаря связям НКО со своими консульствами, представительствами, библиотеками на родине; подарки отдельных граждан и организаций. Часть книг для БНЛ закупает и наша МЦБС, она же оплатила российскую национальную периодическую печать. Кроме того, НКО приносят нам свои периодические издания. Сейчас в фонде БНЛ более 2000 книг, 20 периодических изданий (из них 7 – издания НКО) на национальных и русском языках. Представлена литература более 40 национальностей, проживающих в Петербурге. Мы собираем книги по различным направлениям: культура, искусство, история, краеведение, этнография, художественная, детская, учебная литература, словари, энциклопедии.

БНЛ открыта для посетителей всего два месяца, но к нам уже приходят читатели, проводятся различные мероприятия национальных и межнациональных творческих объединений - литературные вечера, музыкально-поэтические встречи, художественные и литературные выставки, презентации книг. Работает абонемент и читальный зал, создается электронный каталог книг, доступный читателям. Большим преимуществом библиотеки нашего типа является то, что любой посетитель имеет возможность познакомиться здесь не только со своей национальной литературой, но и с произведениями других народов, а также посетить залы с литературой, представленной в районной библиотеке, в помещении которой мы работаем.

Активное участие самих НКО в создании и работе библиотеки является гарантом ее востребованности. Но уже сейчас важно оценить перспективы развития читательских интересов. Это в большой степени определяется социальным составом НКО, их интересами. В настоящее время все реально действующие НКО можно условно разделить на две группы. Первая – это национально-культурные объединения, основной состав которых - петербуржцы, проживающие здесь достаточно давно. Даже если их старшее поколение прибыло из других стран, республик, автономий (обычно на учебу) и они еще связаны со своей родиной языком, обычаями, родственными связями, то их дети и внуки ассимилируются, утрачивают язык, связи с родиной. Они становятся именно петербуржцами, сохранившими память о своем происхождении. Часть таких НКО и в дальнейшем будет пополняться за счет студентов, хотя и в меньшей степени, чем это было во времена СССР. Члены этих объединений обладают достаточно высоким образовательным уровнем и не имеют практических интересов на исторической родине, поэтому их основная деятельность - культурно-просветительская, т.е., изучение обычаев, фольклора, истории, литературы, искусства, в меньшей степени - языка. Они также активно занимаются содействием культурным, экономическим,

образовательным связям своей родины с Россией и Петербургом. Отсюда следует, что интересоваться они будут в большей степени литературой, связанной со своей исторической родиной, и, в основном, на русском языке. Нужны также словари, учебники, пособия по изучению родного языка.

Вторая группа - это объединения, созданные, как правило, тоже петербуржцами, часто также бывшими студентами ленинградских ВУЗов. Но сейчас основной их состав - т.н. мигранты. В Петербурге они недавно и вынужденно. Их связи с родиной очень крепкие – дома, как правило, остались семьи, недвижимость. И хотя часть молодежи и мечтает остаться в России, в основном, они намерены заработать деньги и вернуться назад. Обычно эти люди плохо знают русский язык. Поэтому для таких объединений в большей степени нужна художественная литература на родных языках, а также - учебники и пособия по изучению русского языка, словари.

Наша библиотека – это первый шаг и призыв к восстановлению в общедоступных библиотеках города собраний литературы бывших республик СССР- казахской, грузинской, украинской, а также литературы народов России - чувашской, марийской и т.д. За последние годы (15-20 лет) их заменила литература других стран, недостаток которой остро ощущался в советское время. Конечно, иностранная литература должна быть, но не в ущерб произведениям народов, с которыми мы столетиями жили вместе и живем сейчас, даже если они стали самостоятельными государствами. Возможность через литературу узнавать жизнь других народов способствует пробуждению взаимного интереса, понимания и, в конечном итоге, толерантного отношения к другим народам в многонациональном населении города.

### **Многонациональный Петербург в библиографическом указателе и базе данных "Литература о Санкт-Петербурге": особенности библиографирования и возможности поиска**

**А. Н. Андреева, ведущий библиограф РНБ**  
**С.Д.Мангутова, зав. группой литературы и искусства ИБО РНБ**

Ежегодник Российской национальной библиотеки и Центральной городской публичной библиотеки им. В.В. Маяковского "Литература о Санкт-Петербурге" и одноименная база данных (БД) являются универсальным библиографическим ресурсом. Учитываются как отдельные издания (научные монографии, популярные брошюры, авторефераты диссертаций), так и статьи из сборников и журналов по всем аспектам жизни города. Газетные статьи отражаются в БД Газетного отдела РНБ "Санкт-Петербург в газетных публикациях".

Выборка потока документов за 5 лет (25100 записей) демонстрирует картину изучения многонационального Петербурга:

336 – немцы, 171 – французы, 128 – евреи, 97 – англичане, 86 – шведы,

83 – итальянцы, 56 – поляки, 51 – финны, 36 – шотландцы, 31 – голландцы, ингерманландские финны, 23 – татары, 21 – американцы, 19 – украинцы, 17 – грузины, 16 – датчане, корейцы, швейцарцы, 14 – латыши, 12 – австрийцы, армяне, эстонцы, 9 – испанцы, цыгане, 8 – венгры, 7 – белорусы, 6 – ижора, 5 – болгары, литовцы, осетины, 4 – ассирийцы, башкиры, бельгийцы, казахи, норвежцы, японцы, 3 – азербайджанцы, коми, чуваша, чукчи, 2 – вепсы, греки, китайцы, молдаване, чеченцы, якуты, 1 – австралийцы, вьетнамцы, калмыки, карелы, ненцы, персы, турки, удмурты, хорваты, эвенки.

Количество библиографических записей по каждой группе может колебаться в зависимости от выхода в свет в том или ином году источника, целиком посвященного этнической общности. В качестве примера можно привести два сборника “Русско-немецкие контакты в биографии Петербурга” (78 зап.) или материалы семинаров “Швеция и Санкт-Петербург” (32 зап.).

Поскольку остановиться подробно на всех национальностях в рамках данного доклада невозможно, рассмотрим некоторые особенности БД “Литература о Санкт-Петербурге” на примере комплекса документов, которым при обработке была присвоена предметная рубрика (ПР) *англичане*.

На степень аналитичности раскрытия содержания документа оказывают влияние его ценностные свойства, такие как научность, полнота, новизна и оригинальность, наличие примечаний и комментариев, вспомогательных указателей, прикнижных или пристатейных списков литературы и др.

Предметный ключ БД “Литература о Санкт-Петербурге” является совокупностью нескольких вспомогательных указателей: персонального, топографического, объектного, указателя учреждений и организаций, и т. д. Вот как, например, выглядит фрагмент предметного ключа в БД:

- \_ АНГЛИЙСКАЯ НАБ. (отдельные адреса)
- \_ АНГЛИЙСКИЙ ДВОРЕЦ
- \_ АНГЛИЙСКИЙ ДВОРЕЦ, ИКОНОГРАФИЯ
- \_ АНГЛИЙСКИЙ КЛУБ
- \_ АНГЛИЙСКИЙ ПР. (отдельные адреса)
- \_ АНГЛИЧАНЕ

Остановимся на различии ПР *англичане* и *Великобритания*.  
Рассмотрим пример:

*Иностранное предпринимательство и заграничные инвестиции в России : очерки /Ин-т рос. истории РАН. – М. : РОССПЭН, 1997. – 323 с. : табл. – Библиогр. в конце гл. – Из содерж. : Шаццлло М.К. Иностранцы в составе российского предпринимательства. – С.34-53 ; Гурушина Н.Н. Английские капиталы и частное предпринимательство в России / Н.Н. Гурушина., И.В. Поткина. – С. 54–119 ; [и т. д.].*

*В т.ч. в Петербурге (конец XIX – нач. XX вв.).*  
*Тем. ПР: англичане. инвестиции. банки. предпринимательство.*

*Топонимы: Великобритания.*

Поскольку в источнике идет речь об англичанах не только, как представителях определенной национальности, но и как представителях государства Великобритания, действующих в рамках его внешней политики, то в записи даны обе ПР.

Другой пример:

*Бонгард-Левин Г.М. М.И.Ростовцев и Э.Х. Миннз : (новые арх. материалы) // Вестн. древней истории. – 1997. – № 1. – С. 184–220. – Библиогр. в примеч.*

*К изучению эпистолярного наследия ученых-историков. С.185–187: о пребывании Э.Х.Миннза в Петербурге (1900-1901 гг.).*

*Тем. ПР: русское зарубежье. научные школы, история. англичане.*

Так как английский ученый прибыл в Петербург как частное лицо, топоним *Великобритания* нами не указывается, а присваиваемая тематическая ПР *англичане*, обозначает исключительно национальность визитера.

Соответственно, ПР *англичане* присваивается всем документам, где затронут данный аспект. При этом не играет роли, подробно ли автор останавливается на нем или вскользь упоминает: ведь при изучении многонационального города важно упоминание о каждой персоне. В то же время, если речь идет о персоне, принадлежность к определенной этнической группе известна априори, но данный аспект в документе не затронут, ПР не присваивается.

Наибольший интерес для исследователей многонационального Петербурга, безусловно, представляют публикации источников. В качестве примера приведем известное издание:

Беспятых Ю.Н. Петербург Анны Иоанновны в иностранных описаниях : введение, тексты, комментарии / Ин-т рос. истории РАН. – СПб. : БЛИЦ, 1997. – 493 с. – Библиогр. в коммент. – Указ. имен: с.463. – Содерж. : Дэшвуд Ф. Дневник пребывания в С.-Петербурге в 1733 г. : пер. с англ. : [Кронштадт. Англичане и шотландцы на рус. службе. Т. Гордон. Т. Сандерс. Купец Г. Майер. Дипломат К. Рондо и др.

*Тем. ПР: Россия. англичане. шотландцы. персы. датчане. шведы. Наказанья. Быт простонародный. быт императорской фамилии. быт дворянский. костюм. мода. Фейерверки. Триумфальные арки. Лютеранская церковь. Масленица. Пасха. Рождество. крещение. Пьянство. аптеки. православная церковь. шуты. церемонии. Наводнения. Пожары. Азартные игры см. также карточная игра. Похороны. Извозчики. Климат. пища-бд. казни. посольства. быт придворный. экипажи.*

*Топонимы: Нева,р. Кронштадт,г. Васильевский остров. Антекарский остров.*

*Персоналия: Анна Иоанновна, имп. Гордон Т. Сандерс Т. Майер Г. Рондо К. Эванс Х. Хулефа-Мирза-хафи, перс. посол. Рондо Дж. Локателли Ф. Калдервуд Л. Остерман А.И. Фишер И.Б. Мекленбург-Шверинская Е.И. Лесток И.Г. Арескин Р. Сигезбек И.Г. Гюйссен Г. Прокопович Ф. Ягужинский П.И.*

*Учреждения, организации: Российская академия наук. Кунсткамера. Кадетский корпус, 1-й. Инженерный корпус.*

*Объекты: Александро-Невская лавра. Петропавловская крепость. Зимний дворец. Летний дворец. Адмиралтейство, здание. Петергоф, музей-заповедник. Екатерингоф. Аптекарский огород. Медицинская канцелярия. Артиллерийский двор. Литейный дом. Дворец Апраксина Ф.М.*

*Тип документа: воспоминания, 1703 - 1801 гг.*

*Хронологический период: v3. = 1730-е гг.*

Как мы видим, при аналитико-синтетической обработке источника для БД “Литература о Санкт-Петербурге”, его содержание было достаточно подробно раскрыто средствами индексирования.

При создании и совершенствовании поискового образа документа ставилась задача не только как можно более адекватно передать его содержание, но и предвидеть информационные потребности пользователей самых различных категорий (историков, архитекторов-реставраторов, искусствоведов, этнологов и др.). Помимо выделения смысловых компонентов, которые отражают основные и второстепенные темы документа, это также предполагало вычленение из текста таких важных для изучения города, но часто неявных понятий, как например: *церемониал, быт*, и др. ПР *быт* имеет разветвленную структуру подрубрик: *быт простонародный, быт придворный, быт императорской фамилии, быт дворянский.*

Следует отметить и группу терминов, которые представляют ценность для краеведения, но трудоемки для поиска в традиционном режиме. Например *россика* – иностранцы о Петербурге, *Россия и Петербург* – обобщающая ПР для отражения темы о культурных, экономических, научных или иных связях с любым городом или территорией России, за исключением Москвы.

Список ПР и КС постоянно расширяется в соответствии с изменением документального потока и/или с возникновением новой тематики запросов пользователей. Поскольку БД “Литература о Санкт-Петербурге” активно используется для обслуживания читателей Российской национальной библиотеки, мы имеем возможность постоянного мониторинга читательских запросов и актуализации предметного ключа. Если рассматривать термины, близкие к теме многонационального Петербурга, можно отметить следующую группу: *миграция, беженцы; национально-культурные о-ва, землячества*, а также отдельные ключевые слова, относящиеся к конкретным церковным приходам, учебным заведениям, благотворительным просветительским обществам, наименованиям периодических изданий.

Такой детальный подход к содержательной обработке документов позволяет выявлять через предметный ключ не только историко-этнографические монографии и сборники, хорошо известные специалистам, но и так называемые

непрофильные источники, которые представляют наибольший интерес для исследователей.

Это может быть, например, повесть, опубликованная в литературно-художественном журнале:

*Меттер И.М. Родословная : повесть // Нева. – 1992. – № 3. – С. 12–42.*

*Автобиографическая повесть о судьбе еврейской семьи, в т.ч. о жизни евреев в Ленинграде в годы сталинских репрессий.*

или отдельная глава в воспоминаниях:

Толстой И.И. Воспоминания министра народного просвещения графа И.И. Толстого, 31 окт. 1905 г. – 24 апр. 1906 г. / подгот. текста, вступ. ст. и сост.: Л.И. Толстая ; коммент. Р.Ш. Ганелина, А.Е. Иванова. – М. : Греко-латин. кабинет Ю.А. Шичалина, 1997. – 333 с. : портр. – (Мемуары русской профессуры ; кн. 2). – Из содерж. : 6. Национальный вопрос в школе: (иноверч. школа) : [в т.ч. фин. школа в Петербурге].

Возвращаясь к таблице этнических групп, мы видим, какие группы до сих пор изучены недостаточно. 9 - испанцы, цыгане, 8 – венгры, 7 – белорусы, 6 – ижора, 5 - болгары, литовцы, осетины, 4 - ассирийцы, башкиры, бельгийцы, казахи, норвежцы, японцы, 3 - азербайджанцы, коми, чувашаи, чукчи, 2 - вепсы, греки, китайцы, молдаване, чеченцы, якуты, 1 - австралийцы, вьетнамцы, калмыки, карелы, ненцы, персы, турки, удмурты, хорваты, эвенки.

Легко можно предположить, что при разработке подобных тем будет важен любой источник, в котором имеется хотя бы лишь упоминание о представителях данной национальности и связях ее с городом.

Тема многонационального Петербурга относится к разделу “Население”. Наряду с другими материалами, характеризующими население города, в разделе собирается материал об этническом составе и этносоциальной структуре населения города. Документы, содержащие информацию об этнических группах, могут затрагивать эту тему косвенно и, следовательно, попадать в другие разделы. Тогда поиск информации по конкретной теме или аспекту осуществляется через предметный доступ.

В предметном указателе ежегодника или в словаре БД тема многонационального Петербурга раскрывается через ПР обобщающего характера – *этнические группы* или непосредственно через адекватную ПР, например, *венгры*.

Поиск в словаре БД по такому запросу предоставляет нам возможность обратиться к следующим материалам:

Публичная библиотека: люди, книги, жизнь : сб. ст. / Рос. нац. б-ка; сост. и ред. Г.В. Михеева. – СПб., 1998. – 196 с. – Из содерж.: Старушенко

Г.П. Венгерские политические эмигранты – сотрудники Публичной библиотеки.

Также, о венграх говорится в монографии Т.М. Смирновой:

*Смирнова Т.М. Национальные театры Петрограда – Ленинграда (1917-1941 гг.) / С.-Петерб. гос. техн. ун-т. – СПб. : Нестор, 1996. – 113 с. – Библиогр. в примеч. – Содерж. : Гл. 1. Организация культурной жизни национальных меньшинств в Петербурге–Петрограде–Ленинграде ; Гл. 2. Первые национальные театры и драматические коллективы Петербурга–Петрограда ; Гл. 3. Еврейский театр в Петрограде–Ленинграде (1918-1941 гг.) ; Гл. 4. Украинский театр в Петрограде–Ленинграде (1919-1932 гг.) ; Гл. 5. Эстонский, финский, татарский, китайский и латышский театры Петрограда–Ленинграда ; Гл. 6. Драматические коллективы домов просвещения. Театры особых форм: (Интерн-театр, Этнографический, "Театр тайги и тундры") ; Гл. 7. Ликвидация ленинградских национальных театров.*

Мы видим, что глава, посвященная непосредственно венгерскому театру, отсутствует. О нем говорится в главах общего характера, однако, методика раскрытия содержания непосредственно текста документа позволяет выявить этот источник.

Несколько документов через рубрику “венгры” было найдено об отдельных персонах. Например, Михае Зичи – придворном художнике второй половины XIX в., о венгерском биологе Эрвине Бауэре.

В заключение хотелось бы сказать о разнице между объемом БД “Литература о Санкт-Петербурге” и печатным указателем. На протяжении ряда лет, в связи с расширением источниковой базы и увеличением документального потока петербурговедческой тематики, разница становится все более существенной. В то же время возможности печатного издания ограничены. Поэтому, например, в 15 выпуск печатного указателя вошла только половина записей из БД. Это необходимо учитывать пользователям при обращении к ресурсу.

### **Тема многонационального Петербурга в БД «Информационные ресурсы петербурговедения» в ЦГПБ имени В. В. Маяковского.**

**З. А. Рудая, зав. отделом петербурговедения,  
Е.И.Шубина, главный библиограф ЦГПБ**

Центр петербурговедения работает при Центральной городской публичной библиотеке имени В.В. Маяковского три года. Основная задача Центра – обеспечить координацию и взаимодействие в краеведческой работе библиотек города на основе использования современных компьютерных технологий, причем первостепенное

значение имеет отражение в сети Интернет информационных ресурсов петербурговедения.

Практически во всех библиотеках города есть собрания, посвященные нашему городу. Задачу собрать вместе информацию о разрозненных собраниях решает БД «Информационные ресурсы петербурговедения».

База данных ведется в программе Ирбис, разработанной в ГПНТБ. Использование этой программы предусматривается во всех общедоступных библиотеках – участницах городской программы модернизации. В базу данных вводятся сведения о краеведческих фондах, информационных ресурсах, условиях доступа в специальные библиотеки, приводится контактная информация. Особенную ценность базе данных «Информационные ресурсы петербурговедения» придает то, что она отражает собрания не только общедоступных, но также научных, ведомственных (в первую очередь, вузовских и музейных) библиотек.

Сегодня в БД отражены ресурсы 92 библиотек и других организаций, в том числе научных универсальных (РНБ, БАН), 12 музейных, 18 вузовских, 22 ЦБС общедоступных библиотек, а также библиотек творческих союзов, трех архивов, других организаций.

Уже в настоящее время в базе данных отражено многообразие библиотечных ресурсов Петербурга: включены сведения о наличии источников, посвященных строительству города, его памятникам, выдающимся личностям, общественной жизни, искусству, здравоохранению, природной среде и т.д.

Тема многонационального Петербурга, в большинстве случаев, специально не выделена в собраниях, она присутствует во многих фондах, в первую очередь, отражающих профессиональную, духовную жизнь различных слоев населения Петербурга – Ленинграда.

Рассмотрим несколько примеров.

Богатейшим источником являются библиотеки академических научных институтов, в последнее время, благодаря сотрудничеству с главным специалистом БАН по организации работы с библиотеками подразделений РАН Л. М. Карамышевой, мы активизировали посещения библиотек академической сети, стремясь выявить информационные ресурсы петербурговедения. Например, описание библиотеки Санкт-Петербургского филиала Института российской истории РАН в нашей базе данных сопровождаются следующие предметные рубрики, относящиеся к многонациональному Петербургу: генеалогия, иностранцы, немцы, Английский клуб, гимназия Карла Мая, Ольденбургские и другие.

Библиотека русского географического общества содержит богатое собрание материалов по исследованию финно-угорских народностей, по истории и культуре ингерманландцев.

Богатством отличаются также собрания вузовских библиотек.

В библиотеке СПб университета путей сообщения, одного из старейших в городе, сохранились материалы о деятельности создателя института А. Бетанкура, о работе О. Монферрана по строительству Исаакиевского собора. В собрании библиотеки отражено участие других иностранных зодчих и строителей, роль которых в создании Петербурга нельзя переоценить.

Политехнический университет моложе, он недавно отметил свое столетие, но и его собрание очень значительно. Имея коллекцию редких книг, например, изданных к 200-летию Петербурга, библиотека продолжает формировать свой потенциал уникального источника по истории Петербурга, собрав более двух тысяч биографий политехников, среди которых, разумеется, люди многих национальностей. В библиотеке работает библиограф-краевед И. А. Брюханова, которая с особой любовью занимается историей проектирования и строительства зданий университета. Имена архитекторов немца Э. Ф. Вирриха и поляка И. В. Падлевского именно И.А. Брюханова возвратила в научный оборот, проведя успешные научные поиски и опубликовав статьи в журнале «История Петербурга».

Для ЦГПБ имени В. В. Маяковского уникальным ресурсом являются электронные копии дипломных работ Института Петербурга, которые, по соглашению с Институтом, доступны пользователям для изучения (кроме копирования). Работы, как правило, посвящены мало изученным темам, вводят в оборот новые источники. Достоверность работ гарантируют рецензии научных руководителей – ведущих петербурговедов. Среди дипломов имеются работы, посвященные многонациональному Петербургу, например, диплом Ю. А. Белоусовой «Азия на берегах Невы» о буддийском храме.

Тематическая специализация в области петербургского краеведения позволяет районным библиотекам становиться авторитетными держателями информационных ресурсов. В аспекте многонационального Петербурга, можно привести в пример Колпинскую районную библиотеку, которая, благодаря содружеству с музеем Ижорских заводов, располагает информацией об участии шотландцев в развитии промышленного производства в Петербурге, например, о начальнике заводов инженере Александре Вильсоне.

К сожалению, пока в БД недостаточно представлены информационные ресурсы национально- культурных организаций, но мы начали эту работу. Благодаря гостеприимству армянской общины, удалось познакомиться с библиотекой Армянской Апостольской церкви. В базе данных получило отражение наличие в библиотеке газеты «Веруем», которая публикует материалы по истории армянской общины, истории дома Лазаряна на Невском проспекте.

Мы надеемся на дальнейшее сотрудничество с Домом национальностей для пополнения БД сведениями о библиотеках национально-культурных организаций (по мере их развития).

По теме многонационального Петербурга особое значение имеют неопубликованные документы, так как, чем ближе к нам история, тем меньше мы знаем, тем меньше опубликовано. Безусловно, кладезем информации являются архивы Петербурга.

В фонде Архива кинофотодокументов материалы о жизни представителей разных национальностей в нашем городе сгруппированы не по национальному признаку, поэтому искать документы надо, как обычно, отталкиваясь от знаний имен, адресов, сфер профессиональной деятельности. В то же время другие архивы, констатируя, что документы по теме многонациональный Петербург - Ленинград,

находятся в разных фондах, тем не менее, выделяют фонды организаций, занимавшихся этим вопросом.

Так, мы решили отразить в своей БД сведения наличия в Центральном государственном архиве Санкт-Петербурга документов национальных школ и других учебных заведений, например, Курсов национальных меньшинств Советского Востока, существовавших до 30-х годов. Другие фонды хранят материалы редакций финских газет (1917-41 годы) или документы Отдела по делам национальностей Исполкома Петроградского губернского совета.

Как осуществляется поиск по такой многообразной базе данных? Записи сопровождаются предметными рубриками-дескрипторами – теми самыми, которые наша библиотека использует при аналитической обработке информации, что позволяет легко находить материалы по теме.

Современный уровень технических возможностей нашей библиотеки позволяет в ближайшем будущем поместить эту базу данных в сети Интернет на сайте нашей библиотеки и тем самым обеспечить свободный доступ к ней. Для того, чтобы это стало возможным, надо продвигаться по двум направлениям: использовать новое программное обеспечение, которое позволит искать в БД так, как привыкли искать пользователи Интернет в поисковых системах (Яндекс, Google и т.д.). Но главное, необходимо дополнить базу данных сведениями об информационных ресурсах петербурговедения, которыми обладают многие десятки и сотни библиотек города, а также другие организации, в первую очередь, национально-культурные объединения. Мы были бы рады получать приглашения от коллег – придти, познакомиться с собраниями, каталогами, электронными ресурсами для того, чтобы ввести их в общедоступную Базу Данных.

**И.В. Егорова,**

*Главный специалист СПб ГУ «СПб  
Дом национальностей»*

**Санкт-Петербургское государственное учреждение**

**«Санкт-Петербургский Дом национальностей»:**

**основные направления деятельности**

Санкт-Петербург с самого своего основания был многонациональным городом, остается таким и поныне. Именно в Петербурге формировалась подлинная элита многонациональной России. Интеллигенция разных национальностей осознавала себя здесь в качестве ведущей духовной силы своих народов. По

официальным данным переписи населения 2002 года, в нашем городе проживают представители почти 140 различных национальностей. В настоящее время в Санкт-Петербурге существует около 130 национально-культурных общественных организаций и объединений (НКО). Большой опыт, накопленный общественными национально-культурными объединениями города, стал требовать реализации на более высоком, государственном уровне. Открытие в Санкт-Петербурге Дома национальностей стало насущной потребностью. Вновь созданное государственное учреждение призвано было стать тем необходимым звеном, которое позволяет общественным объединениям значительно повысить эффективность работы, осуществить многие планы и проекты, определить и разработать дальнейшую стратегию деятельности, а также активизировать диалог с городскими структурами по различным ключевым вопросам и проблемам, касающимся практически всех сторон межнационального сотрудничества и национально-культурного развития.

СПб ГУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей» (СПб ГУ «СПб ДН») основан распоряжением Правительства Санкт-Петербурга № 1158 от 02. 08. 2005 года. Летом 2005 года он разместился в особняке на Моховой, 15. На торжественном открытии, которое состоялось 21 октября 2005 года, присутствовали Губернатор Санкт-Петербурга Валентина Ивановна Матвиенко, Председатель Законодательного Собрания СПб Вадим Альбертович Тюльпанов, Председатель Комитета по внешним связям Александр Владимирович Прохоренко. Частыми гостями Дома национальностей стали депутаты Государственной Думы, Законодательного Собрания СПб, представители Правительства СПб, Консульских учреждений в СПб, Конфессиональных организаций СПб.

Значительную поддержку Дому национальностей оказывает Управление по связям с национально-культурными объединениями Санкт-Петербурга и соотечественниками за рубежом Комитета по внешним связям СПб. Успешно складывается сотрудничество СПб ГУ «СПб ДН» с районными администрациями города, Комиссией по правам человека при Губернаторе СПб, Общественной палатой Полномочного представителя Президента РФ в Северо-Западном федеральном округе, Управлением федеральной миграционной службы по СПб и ЛО, ГУВД СПб и ЛО, Российским этнографическим музеем, Музеем антропологии и этнографии имени Петра Великого (Кунсткамерой) РАН, со многими высшими и средними учебными заведениями города. Среди постоянных партнеров - общественные межнациональные организации: РОО «СПб Дом национальных культур» (РОО «СПб ДНК»), Ассоциация НКО СПб «Лига наций», Научный Центр «Петрополь» при РОО «ДНК», Союз писателей «Многонациональный Санкт-Петербург». Дом национальностей активно взаимодействует с Центром международного сотрудничества Красного креста, Центром помощи беженцам СПб и многими другими государственными и общественными организациями и структурами.

В 2006 году при СПб ГУ «СПб ДН» открылся и начал свою работу Пресс-клуб. Постоянный состав клуба - журналисты 15-ти ведущих СМИ Санкт-Петербурга.

В стенах Дома национальностей продолжают активную деятельность и отметили в минувшем году свои юбилейные даты общественные объединения: Научный Центр «Петрополь» и Союз писателей «Многонациональный Санкт-Петербург». Они были основаны при региональной общественной организации «СПб Дом национальных культур», созданной в сентябре 1989 года для координации деятельности петербургских национально-культурных сообществ и объединений. Государственное учреждение Санкт-Петербургский Дом национальностей тесно сотрудничает с РОО «СПб ДНК», расширяя и углубляя традиции, возникшие с созданием этой первой в стране общественной межнациональной организации.

Всё разнообразие форм деятельности СПб ГУ «СПб ДН» направлено на расширение взаимосвязей и сотрудничества с НКО, на дальнейшую гармонизацию межнациональных отношений, формирование и укрепление толерантного сознания горожан.

Спектр деятельности учреждения включает в себя самые различные направления работы - организация научно-практических конференций, форумов, круглых столов по актуальным вопросам межнациональных отношений в России, проведение общественных экспертиз этнокультурной ситуации в городе, проведение научно-практических конференций, семинаров, «круглых столов» по истории, культуре и современным проблемам многонационального Петербурга. Здесь же - издание информационно-аналитической литературы по национальным вопросам. Значительную часть общего объема выполняемых задач занимает работа с творческими коллективами художественной самодеятельности НКО. Она заключается в помощи в организации репетиций, выступлений, повышении квалификации членов творческих коллективов, активизации их участия в мастер-классах, городских обучающих программах, организации творческих встреч с профессиональными коллективами города, других регионов страны, международными коллективами.

Санкт-Петербургский Дом национальностей осуществляет организацию и способствует проведению национальных праздников, традиционных дней памяти, выставок, концертов, творческих встреч для представителей национальных диаспор Санкт-Петербурга, а также мероприятий, связанных с международными, государственными и городскими праздниками, памяtnыми датами и событиями. Стремительно растет количество мероприятий для подростков и юношества, школьников, студентов, представителей многонациональной молодежи города, семейных праздников, так необходимых для того, чтобы знакомить петербуржцев с традициями быта и обычаями разных народов. Среди наиболее массовых и популярных у горожан - фестивали любительских коллективов «Возьмемся за руки, друзья!» и «Древо жизни»; «Инкерин Пяйвя» (осенний фестиваль ингерманландских финнов); детский фестиваль украинского творчества; праздничные мероприятия, посвященные Дню народного единства и многое другое. Приобретает особую значимость и новый для петербуржцев Международный День толерантности.

При участии СПб ГУ «СПб ДН» проходят традиционные конференции - «Шевченковские Дни в Санкт-Петербурге»; «Доржиевские чтения»,

праздники: «Традиции славянских народов», «Масленица», «День славянской письменности», «Сабантуй», «Юханнус», «Пеледыш пайрем», «Акатуй», «Сурхарбан». В 2006 году на базе Дома национальностей состоялась первая Всероссийская конференция «Актуальные проблемы межнациональных отношений в России», прошел Просветительский форум «Традиции мира в Петербурге», был организован праздник для детей «Единство в Многообразии», приуроченный к Международному Дню толерантности. СПб ГУ «СПб ДН» принял активное участие в организации концерта национальных детских творческих коллективов НКО для участников «Всемирного конгресса соотечественников, проживающих за рубежом», который состоялся в Конгресс-холле гостиницы «Пулковская», в конкурсе «Дети Петербурга голосуют за мир» (совместный проект в рамках международного проекта «Флаги мира») и др.

Доброй традицией становятся вечера для представителей национально-культурных объединений города: «Рождественские встречи», «Отечество славно...», «С праздником, дорогие!» (8 марта), «Вокруг смеха» (1 апреля), встречи ветеранов Великой Отечественной войны, блокадников, жителей города с представителями НКО.

В планах работы учреждения - организация выставок: национального костюма, галереи «Многонациональный Петербург», фотовыставок «Женское лицо многонационального Петербурга», «Мы - дети твои, Петербург!», выставок детских творческих работ, проведение фестивалей, выставок музыкальных национальных инструментов, традиционных национальных кукол, состязаний по национальным видам спорта и многое другое.

Санкт-Петербургский Дом национальностей совместно с национально-культурными объединениями Санкт-Петербурга принимает активное участие в общегородских, региональных и международных проектах. Практически все они проходят при активном участии самодеятельных художественных коллективов национально-культурных объединений Санкт-Петербурга, многие из которых являются лауреатами и дипломантами городских, региональных, международных конкурсов и фестивалей. Дом национальностей сотни раз гостеприимно распахивал свои двери для проведения национальных праздников, презентаций, юбилеев, торжественных вечеров, научно-практических конференций, круглых столов, семинаров, деловых встреч и других мероприятий, способствующих укреплению взаимосвязей и сотрудничества различных национальных культур, воспитанию межнациональной толерантности и формированию региональной идентичности всех жителей Санкт-Петербурга.

Санкт-Петербургский Дом национальностей становится основной «площадкой» для расширения делового и культурного диалога многих городских структур с национальными обществами и землячествами. О позитивном стремлении национально-культурных объединений быть полезными родному городу свидетельствует тот факт, что на данный момент с СПб ГУ «СПб ДН» активно сотрудничают около 70-ти национально-культурных объединений и автономий Санкт-Петербурга.

## Содержание

Устинова О. Ю., заместитель директора ЦГПБ им. В. В. Маяковского.	
Вступительное слово .....	4
Смирнова Т. М. Дом национальностей - источник информации о национальных диаспорах современного Петербурга.....	5
Асватуров А. С. Отдел национальных литератур РНБ в полиэтнической городской среде .....	12
Нестерова В. В. Научная библиотека Российского этнографического музея - крупнейшее собрание изданий по этнографии народов России.....	17
Славнитский Н. Р. Многонациональный Петербург первой трети XVIII века глазами иностранных путешественников. ....	18
Калиничева Г. Д. Библиотека Музея истории религии - источник изучения многоконфессионального Петербурга .....	22
Русинова Э. С. Многонациональный Петербург в книжных собраниях Института востоковедения (бывшего Азиатского музея).....	26
Бовкало А. А. Материалы по церковной истории Санкт-Петербурга на личной странице автора на Санкт-петербургском генеалогическом портале .....	29
Ярошецкая В. П. Национальные дома просвещения Петрограда - Ленинграда в 1920-1937 годах (по документам ЦГАЛИ СПб).....	31
Лебедева Н. Б. Документы национальных объединений в фондах ЦГАИПД СПб (1917-1930 гг.) .....	34
Никольская Т. Л. Грузинские книги, изданные в Петербурге (из собрания библиотеки Института востоковедения).....	39
Арефьева М. И. Полоника в собраниях библиотек и архивов Петербурга.....	43
Хачатрян Н. Библиотека Армянской Апостольской Церкви Санкт-Петербурга .....	47
Бутурович Г. И. Создание Библиотеки национальных литератур.....	49
Андреева А. Н. Мангутова С. Д. Многонациональный Петербург в библиографическом указателе и базе данных "Литература о Санкт-Петербурге": особенности библиографирования и возможности поиска.....	52
Рудая З. А., Шубина Е. И. Тема многонационального Петербурга в БД «Информационные ресурсы петербурговедения» в ЦГПБ имени В. В. Маяковского. ....	57
Егорова И. В. Санкт-Петербургское государственное учреждение «Санкт-Петербургский Дом национальностей»: основные направления деятельности	60